

# HÖNNER EXPRESS

Magazin aus Balve, für Balve und Umgebung

## Am Rande

Herbstliche Landpartie

**Balve.** Zum dritten Mal präsentiert Veranstalter Rainer Timpe, in diesem Jahr von Freitag, 30. September, bis Montag, 3. Oktober, auf der idyllisch gelegenen Schlossanlage die herbstliche Variante seiner erfolgreichen sommerlichen Landpartien (Mehr im Innenteil).

Hauptschule läuft langsam aus

**Balve.** Damit es auf lange Sicht in Balve noch eine weiterführende Schule gibt, hat sich die Politik dazu entschlossen, die Hauptschule auslaufen zu lassen. Stattdessen wird an der Realschule ein Hauptschulbildungsgang eingerichtet. „Diese Vorgehensweise ist alternativlos“, sagt Bürgermeister Hubertus Mühling und fügt hinzu: „Im nächsten Jahr darf keine Eingangsklasse mehr gebildet werden.“

Wird Schützenheim umgebaut?

**Balve.** Die Bruderschaft Balve ist mit dem Schützenfest 2016 zufrieden. „Die Stimmung war super“, sagt der Kommissarische Vorsitzende Wilfried Schweitzer auf der Abrechnung, die nur mäßig besucht war. Ob das Schützenheim für etwa 360.000 Euro umgebaut wird? – diese Frage will der Vorstand erst nach seiner nächsten Sitzung beantworten.

## 25. Balver Stadtfest mit vielen Highlights

**Top-Star  
Kenneth King  
mit Band unter  
dem Drostenzelt**



# Ernst-Reiner Schulte gibt Leitung der Garbecker Wehr ab

## Zieht sich auch Oliver Prior aus der Führungs-Etage zurück?

**D**er Chef des Löschzugs Garbeck, Ernst-Reiner Schulte, sorgte vor Monaten bei der Freiwilligen Feuerwehr Garbeck für eine faustdicke Überraschung. Denn der Brandoberinspektor wird während des Feuerwehr-Stadtverbandstages am 17. September 2016 (Langenholtshausen) nach acht Jahren sein Amt zur Verfügung stellen.

Seine Nachfolge ist nach der bereits erfolgten Anhörung der Feuerwehrkameraden aus Garbeck geregelt. Sein bisheriger Stellvertreter Frank Severin wird während des Stadtverbandstages der Freiwilligen Feuerwehr Balve durch Stadtbrandinspektor Frank Busche zum neuen Leiter des Löschzugs 2 ernannt. Sein Stellvertreter soll Christopher Biehs werden.

„Mit Frank bekommt unser Löschzug einen guten Mann an die Spitze“, betont Ernst-Reiner Schulte, der im Rathaus der Stadt Balve für das Gebäude-Management zuständig ist. Er spielt seit



einiger Zeit mit dem Gedanken, die Führung der Feuerwehr Garbeck in andere Hände zu legen. Ursache dafür sei aber keineswegs Ärger oder Unzufriedenheit mit seiner Mannschaft. „Wir haben in Garbeck eine tolle Truppe, aber wenn der Leiter Lustlosigkeit verspürt, dann sollte er seinen Platz räumen. Wie heißt es doch so schön: der Fisch stinkt zuerst vom Kopf“, erklärt Schulte und wirkt erleichtert.

„Bei mir ist der Dampf raus. Wenn ich keine Lust oder keinen Bock mehr habe, muss ich das sagen, bevor sich die Lustlosigkeit in meiner Mannschaft verbreitet“, bilanziert Ernst-Reiner Schulte, dem die Leitung der Löschgruppe Garbeck immer viel Spaß gemacht hat. „Als Feuerwehrkamerad bleibe ich dem Löschzug aber erhalten. Dies gilt auch für den Vorsitz im Förderverein des Löschzugs Garbeck“, informiert Ernst-Reiner Schulte, der sich weiterhin in der Feuerwehr engagieren möchte, wenn auch nicht in der Führungs-Etage.

In Balve kursiert seit geraumer Zeit das Gerücht: „Stadtbrandinspektor Oliver Prior legt sein Amt als Stellvertretender Leiter der Balver Wehr in absehbarer Zeit nieder.“ Ob dies wirklich der Fall ist, darüber wird Stadtbrandinspektor Frank Busche sicherlich die Besucher des Feuerwehr-Stadtverbandstages am 17. September in-

formieren. Im Vorfeld der Veranstaltung hat er sich nicht zu dieser Personalie geäußert.

Der Stadtverbandstag der Feuerwehr Balve wird um 16.45 Uhr in Langenholtshausen mit dem Empfang der auswärtigen Wehren, Organisationen und Gäste an der St.-Johannes-Kirche eröffnet. Um 17 Uhr feiern die „Blauröcke“ in der Kirche eine heilige Messe für die lebenden und verstorbenen Kameraden der Feuerwehr. Dem Gottesdienst schließt sich die Kranzniederlegung am Ehrenmal an.

Bevor um 19 Uhr der offizielle Teil des Stadtverbandstages in der Schützenhalle beginnt, erfolgen die Übergabe des Katastrophenschutzfahrzeuges durch Landrat Thomas Gemke und die Segnung durch einen Geistlichen auf dem Hallenvorplatz. Im Anschluss an die Regularien lädt die Freiwillige Feuerwehr Balve alle Bürger zum gemütlichen Beisammensein mit Tanz in die Schützenhalle L.A. ein.

## Wer sind die Täter, die die Joggerin sexuell belästigt haben?

**N**ach den Vorfällen in der Balver Höhle während des Schützenfestes, ist bei der Polizei abermals eine Anzeige erstattet worden wegen eines sexuellen Übergriffs. In diesem Fall soll eine 32-jährige Joggerin von zwei Männern mit dunkler Hautfarbe angegriffen worden sein. Ob

es sich um eine versuchte Vergewaltigung handelt, darüber werden laut Polizei weitere Ermittlungen Aufschluss geben.

Nach Angabe der Polizei und der Geschädigten soll die Hönnestädterin bei Ausübung ihrer sportlichen Aktivitäten im Bereich Helle/Wocklum von zwei Personen

in der Nähe des Steinbruchs angegriffen worden sein. Sie sei an den Schultern festgehalten und zu den Männern gedreht worden sein. Da sich die 32-Jährige heftig zur Wehr setzte, als sie massiv angegriffen wurde, sollen die beiden Täter sie zu Boden geworfen haben. Da sie nicht von ihr abgelas-

sen hätten, habe die Frau um Hilfe geschrien, sagt Dietmar Boronowski, Pressesprecher der Kreispolizeibehörde Märkischer Kreis.

Die Gegenwehr der Joggerin war so vehement, dass ihr T-Shirt zerrissen wurde, bevor ihr die Flucht gelang.

(Fortsetzung Seite 14)

## FINGER DRAUF . . .

# Kirchenvorstand St. Blasius lässt Thomas Wülle vor die Wand laufen

## Löst der KKiMK-Geschäftsführer mit seiner Politik den Supergau aus?

Die Katholischen Kliniken im Märkischen Kreis gem. GmbH, deren Geschäftsführer der Garbecker Thomas Wülle ist, sind für viele Balver ein rotes Tuch, nachdem sie das St.-Marien-Hospital Balve in einer Nacht- und Nebelaktion geschlossen haben. Denn obwohl es Interessenten gab, die das Krankenhaus weiterführen wollten, zog es der Geschäftsführer vor, die etwa 80 Betten abzumelden. Dieser miese Schachzug ist auch heute noch vielen Balvern und den Mitgliedern des Kirchenvorstandes von St. Blasius Balve in ihrem Hinterkopf präsent.

Seit Freitag ist die alte Wunde wieder aufgebrochen, denn Geschäftsführer Thomas Wülle schaffte es abermals, sich den geballten Zorn des Kirchenvorstandes zuzuziehen. Denn anstatt sich mit dem Eigentümer der Seniorenwohnanlage

an einen Tisch zu setzen, um die geplanten Erweiterungs- und Umbaumaßnahmen im Detail zu besprechen, lud er die Presse ein und gab Pfarrer Andreas Schulte und dessen Kirchenvorstandskollegen einen Korb.

„Wir wissen, dass das Altenpflegeheim verändert werden muss, da bis zum 31. Juli 2018 mindestens 80 Prozent der vorhandenen Zimmer zu Einzelzimmern umgebaut werden müssen. Zudem sollen weitere Plätze geschaffen werden, damit Senioren aus Iserlohn in Balve eine neue Heimat finden“, sagt der Geschäftsführende Vorsitzende des Kirchenvorstandes Martin Gruschka.

Er und Vorstandskollege Jürgen Känzler gerieten sich am Freitagmorgen mit Thomas Wülle mächtig in die Haare. Der Grund: Obwohl der Kirchenvorstand laut Martin Gruschka seit dem 7. Juni immer wieder versuchte, sich mit

dem Geschäftsführer der Katholischen Kliniken im Märkischen Kreis GmbH (KKiMK) zu treffen, sei nichts passiert. Stattdessen habe sich Thomas Wülle an die Presse gewandt, um ihr die Umbau- und Erweiterungspläne vorzustellen. Er habe mit seinem Verhalten Fakten in der Öffentlichkeit schaffen wollen, übt Jürgen Känzler Kritik, der sich ebenso wie die übrigen Kirchenvorstandsmitglieder nicht erpressen lassen will.

„Bevor ich Geld für Baupläne ausbebe, spreche ich erst einmal mit dem Eigentümer, und das sind wir“, sagt Jürgen Känzler und verweist darauf, dass der Betriebsträgervertrag mit der St. Marien gem. GmbH und der Kirchengemeinde St. Blasius Balve am 31. Dezember 2018 ausläuft.

Ob es zu einer Verlängerung des derzeitigen Mietvertrages kommt, steht in den Sternen. „Es gibt auch

andere Betreiber, die wir uns als Partner vorstellen können“, sagt der Kirchenvorstand St. Blasius.

Der erneute Streit zwischen dem Geschäftsführer der KKiMK und dem Kirchenvorstand St. Blasius könnte das Fass zum Überlaufen bringen. Denn schon seit langer Zeit sind die Balver mit der Politik in Iserlohn unzufrieden. Deshalb ist die Frage berechtigt: Wie lange will sich der Kirchenvorstand eigentlich noch von Thomas Wülle vorführen lassen?

Wenn er das nicht will, dann sollte sich die Kirchengemeinde St. Blasius Balve als Gesellschafterin aus der KKiMK verabschieden. Das wäre für Geschäftsführer Thomas Wülle sicherlich der Supergau, denn dass die KKiMK im Geld schwimmt, das wäre ganz neu – ist aber nicht auszuschließen.

**Richard Elmerhaus**

## Dorfladen auch des Sonntags geöffnet

**Garbeck.** Der Garbecker Dorfladen hat die Ladenöffnungszeiten erweitert. „Ab sofort sind wir für unsere Kunden auch des Sonntags in der Zeit von 7.30 bis 11 Uhr da“, sagt Inhaber Frank Gebauer.



  
**JEDOWSKI**  
 SAUERLÄNDER LANDMETZGEREI

MODERNSTE TECHNOLOGIE  
 TRADITIONELLES, HANDWERKLICHES KÖNNEN  
 GROSSE AUSWAHL WESTFÄLISCHER & SCHLESISCHER  
 WURSTSPEZIALITÄTEN AUS EIGENER HERSTELLUNG  
 KREATIVE IDEEN FÜR JEDE SAISON  
 UND JEDEN GESCHMACK

Hauptstrasse 7 · 58802 Balve · 0 23 75 - 30 26  
 metzgerei-jedowski.de



**SAL SHOWTECHNIK**

Hochzeit • Polterabend • Silberhochzeit • Event  
Geburtstag • Betriebsfest • Weihnachtsfeier etc.

DJ • Ton • Licht • Bühne  
Beamer • Leinwand  
Fotobox • Eventmöbel  
Stühle • Tische  
Stehische • Hussen

www.SAL-Showtechnik.de • info@SAL-Showtechnik.de • 02375 - 203315

**Geschenkkategorie: Gutschein für Flugsimulator bei uns buchen!**

## Balver Vereine pr Aktion Sterne



**Antje Hein**

Häuslicher Pflegedienst mit Herz

- Krankenpflege
- Körperpflege
- Wundversorgung
- Injektionen
- Blutzuckerkontrolle

Wir sind immer für Sie da.  
In Balve und Neuenrade.  
Rufen Sie uns an!

**Jahnstraße 39**  
**58809 Neuenrade**  
**Essen auf Rädern!**

**Tel. 0 23 92/6 02 02**  
**Mobiltelefon 0171/5 15 85 17**

**Die nächste Ausgabe des**

# HÖNNE EXPRESS

**erscheint am 6. Oktober 2016!**

**Redaktionsschluss: Freitag, 30. September 2016**  
**Anzeigenschluss: Freitag, 23. September 2016**

**TEXTIL-DIENSTLEISTUNGEN**

## BROCKHAGEN

- Reinigung
- Wasch- u. Mangelservice
- Änderungsschneiderei
- Schuh- u. Lederwaren - Reparatur

**Tel.: 0 23 92 / 6 45 46**

Zweite Straße 7 • 58809 Neuenrade

**Unsere Öffnungszeiten:**

Montag u. Dienstag	9.30-12.30 und 14.30-18.00 Uhr
Mittwoch	9.30-13.00 Uhr
Donnerstag u. Freitag	9.30-12.30 und 13.40-18.00 Uhr
Samstag	9.30-13.00 Uhr



**D**ie Sterne des Sports ehren jene Sportvereine, die tagtägliche, gemeinnützige und lokale Leistungen auf die Beine stellen. Auch in diesem Jahr zeichnete die Volksbank im Märkischen Kreis drei Vereine aus. Darunter der SuS Eisborn (2. Platz) und die Schießsportgruppe Balve (3. Platz). Den 1. Platz belegte die Schwimm-Abteilung des TuS Neuenrade, während sie eine Prämie von 500 Euro erhielt, wurden die beiden Vereine aus Balve mit 250 bzw. 100 Euro belohnt.

Nach der Siegerehrung durch VB-Mitarbeiter Christoph Tyrala freute sich Klaus Schulte vom SuS Eisborn. „Mit dieser guten Platzierung haben wir nicht gerechnet. Ich bin überrascht. Es zeigt aber auch, wie gut die Arbeit ist, die unsere Freizeit- und Breitensportgruppe seit mehr als 20 Jahren leistet. Diese Auszeichnung macht deutlich, beim SuS Eisborn wird nicht nur Fußball gespielt. Diese Abteilung stärkt mit ihren vielfältigen Angeboten unseren Verein im Dorf“, strahlt SuS-Vorstandsmitglied Klaus Schulte, als er

den Scheck in Höhe von 250 Euro erhielt. Wie das Geld eingesetzt wird, ist noch offen, aber es kommt der Freizeit- und Breitensportgruppe zugute.

Was steckt hinter den Sternen des Sports? Hier die Antwort: Bereits zum sechsten Mal in Folge beteiligte sich die Volksbank im Märkischen Kreis am Wettbewerb Sterne des Sports und vergibt Preisgelder in Höhe von 5.150 Euro.

Hierbei geht es aber nicht um die sportliche Höchstleistung. Denn sportliche Höchstleistungen stehen oft genug im Rampenlicht. Es gibt unendlich viele Medaillen, Trophäen, Siegerurkunden und Meisterehrungen. Sie würdigen den, der als schnellstes in Ziel kam, sie feiern die, die am höchsten gesprungen sind, oder jubeln die Mannschaft, die am Ende die meisten Tore schoss.

Die Sterne des Sports sind anders. Der Deutsche Olympische Sportbund sowie die Volks- und Raiffeisenbanken ehren mit dieser Auszeichnung die tagtägliche, gemeinnützige und lokale Leistung, die Sportvereine zum Wohl

# ofitieren von der des Sports 2016

jedes einzelnen Vereinsmitglieds auf die Beine stellen. Rund 7,5 Mio. Männer und Frauen arbeiten ehrenamtlich in einem der rund 91.000 Sportvereine unseres Landes.

Mit den „Sternen des Sports“ sollen die Menschen – die stillen Helden – die längst überfällige Aufmerksamkeit für ihr Engagement und ihren unentgeltlichen Einsatz erhalten. „Der Vereinssport ist längst eine unverzichtbare Stütze unseres Gemeinwesens und unserer

Gesellschaft“, so die Volksbank im Märkischen Kreis.

Der Deutsche Olympische Sportbund und die Volks- und Raiffeisenbanken möchten mit den Sternen des Sports das Bemühen der Vereine um ein gut funktionierendes gesellschaftliches Miteinander ehren. Denn diese Vereine haben sich ihren besonderen Platz verdient – auf dem gesellschaftlichen Siebertreppchen und im Bewusstsein der breiten Öffentlichkeit.

## Lesung im Café Grote: „Brüste umständehalber abzugeben“

Der Freundeskreis „Augenblick Mal“ lädt am 3. September zu einer Lesung im Café Grote (Hagebaumarkt) ein. In diesem Jahr wird der Freundeskreis 20 Jahre alt. Dieses Jubiläum möchte er mit Kaffee und Kuchen feiern. Dazu eingeladen hat er den Cebeef aus Neuenrade und Nicole Staudinger, die aus ihrem Buch „Brüste umständehalber abzugeben“ liest.

Nicole Staudinger ist 32 Jahre, als sie mitten im Leben die Diagnose Brustkrebs erreicht. Trotz der schwierigen Zeit verliert die Schlagfertigkeits-Trainierin nicht ihren Humor und berichtet in erstaunlich lockeren Worten über ihre Zeit. Heute, zwei Jahre später, geht es ihr wieder gut. Sie startet ab 12. September

mit ihrem neuen Buch als „Schlagfertigkeits-Queen“ durch Deutschland.

Der Freundeskreis „Augenblick Mal“ kennt und kämpft sich durch die Höhen und Tiefen des Lebens. „Deshalb freuen wir uns, wenn wir Menschen wie Frau Staudinger treffen dürfen, die mit Kraft, Mut und positiver Einstellung ihr Leben meistern und auch in schwierigen Zeiten ihren Humor nicht verlieren“, sagt der Freundeskreis „Augenblick Mal“.

Am 3. September, um 17 Uhr, im Obergeschoss der Bäckerei Grote im Hagebaumarkt in Neuenrade ist die Autorin zu Gast und liest bzw. berichtet aus ihrem Spiegelbestseller: „Brüste umständehalber abzugeben“. Gäste sind dazu eingeladen. Der Eintritt ist frei.



„Sauerlandqualität. Die überzeugt!“

### Das Fenster der Zukunft:

Entdecken Sie jetzt bei uns SOFTLINE 82 – das Energiesparfenster.

Auf ca. 6.000 m<sup>2</sup> Produktions- und Ausstellungsfläche fertigen und präsentieren wir Ihnen unsere Qualitätsfenster und Türen aus Klasse-A-Profilen. Wir freuen uns auf Sie!

**peters**  
Fenster Türen Treppen

Zum Imberg 15  
58809 Neuenrade-Affeln

[www.peters-fenster.de](http://www.peters-fenster.de)

Telefon 02394 / 91910  
info@peters-fenster.de

Weinhaus  
Anneliese Schmitz

Am Baumberg 13, 58802 Balve  
☎ 02375/4411 • [Weinhaus-Schmitz.de](http://Weinhaus-Schmitz.de)

Montag und Donnerstag von 15-19 Uhr,  
Freitag von 10-12:30 Uhr und 15-19 Uhr, Samstag von 10-14 Uhr  
oder nach telefonischer Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten

**- KÜCHEN -**  
**STRECK**  
- Bei uns ist Qualität bezahlbar

Wir lassen Ihre  
Küchen-Träume  
Wirklichkeit werden

- Professionelle Beratung mit 3-D-Planung bei Ihnen Zuhause auch abends oder am Wochenende
- Ihr Vorteil - Direktvermarktung
- Komplett-Montage-Service
- Geräte namhafter Hersteller

An der Kormke 13 • 58802 Balve  
Telefon: 0 23 75 / 93 73 99  
Mobil: 0173- 7 48 92 61  
[www.kuechen-balve.de](http://www.kuechen-balve.de)

**Ph. Platte** Mobil 0171 / 67 69 172  
**Heizung - Sanitär** Hofstr. 24a  
☎ 0 23 75 / 15 11 58802 Balve

**Meisterbetrieb Philipp Platte**

Beratung  
Wartung  
Kundendienst



**Partyservice** • Am Hohlen Stein 28  
58802 Balve  
**Grillmobil** • Fon 02375-1025  
**Imbissmobil** • Mobil 0171-2139847  
kontakt@lehmanncatering.de  
www.lehmanncatering.de

## Kolpingforum Balve besichtigt den Hof Vogel

**B**eim Besuch des Kolpingforums Balve am Montag, 5. September, 19.30 Uhr, auf dem Hof Vogel, der sich durch Milchviehhaltung nach modernsten Gesichtspunkten auszeichnet, geht es neben speziellen Problemen wie zum Beispiel den gegenwärtig niedrigen Erzeugerpreis für Milch, auch um spannende Fragen der Landwirtschaft in NRW ganz allgemein. Anschaulich können sich die Besucher darüber informieren, wie die Kühe gehalten und vor allem, wie sie gemolken werden. Wie sieht es mit dem Tierschutz aus und wie wird die Qualität der Rohmilch gesichert? Ganz wichtig: Warum ist der Milchpreis seit Monaten auf einer absurden Talfahrt.

sinkt die Methanbelastung pro kg Milch entsprechend.

„Bei einer Tagesleistung von 10 Litern Milch je Kuh beträgt die Methanemission bis zu 40 Gramm je Liter; bei einer Milchleistung von 30 Liter je Tag werden nur 15 Gramm Methan je Liter freigesetzt. Auch angepasster Stallbau mit weiterer Verbesserung der Tierleistungen, hohe Nährstoffausnutzung sowie Wärmeverwertung unterstützen den Klimaschutz“ (aus: Situationsbericht des Deutschen Bauernverbandes 12/13).

Zu dieser informativen Besichtigung lädt Kolpingforum nicht nur die Mitglieder der Kolpingsfamilie, sondern alle am Thema Interessierten ein. „Schon jetzt danken wir der Familie Vogel für die Bereitschaft, ihren Betrieb vorzustellen und den Teilnehmern Rede und Antwort zu stehen. Wir treffen uns am Montag, 5. September, um 19:30 Uhr, am Jugendheim. Von dort machen wir uns in Fahrgegemeinschaften zum Kesberg auf den Weg“, sagt Engelbert Falke.

Auf dem Hof Vogel kann ein automatisches Melksystem besichtigt werden, das sicherlich auch die Lebensqualität der Hofbesitzer verbessert hat, entfällt doch so das zwei- oder dreimalige Melken an sieben Tagen in der Woche für bisweilen zwei bis drei Personen.

In Foren, die sich mit Landwirtschaft beschäftigen, kann man immer wieder erfahren, dass der Klimaschutz auch durch die Milchviehhaltung gefährdet ist. Natürlich haben höhere Milchleistungen der heute gezüchteten Kühe einen positiven Effekt bei dieser Problematik. Normalerweise produzierte eine Milchkuh täglich 200 bis 400 Gramm Methan. Da sich aber die Milchleistung pro Kuh entscheidend gesteigert hat,

### Die nächsten Termine:

**20. 9., 19:30 Uhr:** Komplet in der alten Kirche; **22.-24. 09.:** Pilgerwanderung auf dem Jakobsweg im Elsass; **04. 10.:** „Der kranke Magen“, Referentin: Dr. Brigitte Koberg aus Balve. **28. 10., 20 Uhr:** Kabarett mit Frieda Braun „Sprechpause“. Jeden Mittwoch ab 10.30 Uhr Kolpingtreff im Kaiserlichen Postamt bei Tillmann.

**Ihr starkes Team in Balve!**

Am Baumberg 1 • 58802 Balve • Tel. 02375/ 91 89-0  
rechtsanwalt@ketzenberg.de • www.ketzenberg.de

**KB**  
RECHTSANWALTSKANZLEI  
KETZENBERG UND BERGES

**Elektro FILTER**  
GmbH & Co. KG  
Elektroinstallation • Smart Home Technik  
Industriekundendienst  
Thermographie ISO 9712 • Photovoltaikanlagen  
Datennetzwerktechnik • Kommunikationsanlagen  
Elektrogeräte: Verkauf und Kundendienst  
Villeroy & Boch – ganzjährig 20% Rabatt (außer Sonderpreise)

**Tel. 0 23 92/6 13 64**

**Bahnhofstraße 10 • 58809 Neuenrade • www.elektro-filter.de**

**SCHÄFER**  
**Balve 2701**

**Ihr Partner:**

- Heizung • Bad
- Bauklempnerei
- Kundendienst

Rainer Schäfer  
Hönnetalstraße 13  
58802 Balve

**www.schaeferbalve.de**



**Maike Wagner** ist die Miss Biergarten 2016. Die charmante junge Dame setzte sich in einem spannenden Wettkampf gegen 10 Mitbewerberinnen durch. Die Plätze 2 und 3 gingen an Sina Bücker und Alina Knips (l.). Das Bierkrugstemmen der Herren sah „Immel“ Haarmann als Sieger. Bei den Frauen setzte sich Andrea Simon im sehr gut besuchten Biergarten in Garbeck durch, den der Bayern-Fanclub und die 09 Borussia Mönchengladbach gemeinsam veranstalten. Da er in diesem Jahr noch besser besucht war als in der Vergangenheit, zogen die sichtlich zufriedenen Vorsitzenden der beiden Fanclubs, Michael Neuhaus und Christopher Haarmann, ein positives Fazit und kündigten eine Wiederholung des hervorragenden Biergartenfestes vor der Garbecker Schützenhalle an. Dann werden auch wieder die Musiker der Amicitia dabei sein und für Stimmung sorgen.

## Kostenlose Führung durch Bergwerkstollen an der Luisenhütte

Um Bergbau, Höhlen und Industriegeschichte geht es dem Märkischen Kreis am Tag des Offenen Denkmals am 11. September. An diesem Sonntag bietet er an neun Standorten kostenlose Führungen in seine „Unterwelten“ an. Los geht es mit dem Bergwerkstollen an der Luisenhütte in Wocklum. Die Führung startet jeweils um 11 und um 13 Uhr. Pro Führung können sich maximal 20 Teilnehmer/innen anmelden.

Aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl ist eine Anmeldung bis zum 2. September beim Fachdienst Kultur und Tourismus des Märkischen Kreises, Kreishaushaus I Altena, Bismarckstraße 15, Altena, Telefon: 02352/9667045, info@mk-tourismus.de oder http://mk-tourismus.de/tourismusportal/erleben erforderlich.

Dort ist auch das komplette Programm der Unterwelten abrufbar.

KAROSSERIE + LACK

**opitz**

IHR FACHBETRIEB FÜR  
UNFALLINSTANDSETZUNG

4 JAHRE GARANTIE AUF:

- Karosseriereparaturen
- Fahrzeuglackierungen
- Scheibenreparaturen
- Achsvermessungen



Jörg Opitz  
Am Pickhammer 11  
58802 Balve-Garbeck

Telefon (02375) 2784  
Telefax (02375) 4962  
www.karosserie-opitz.de

Malteser Menüservice Balve

» Gute Qualität - guter Menüservice! «

Leckere Gerichte auswählen und genießen – auf Wunsch 7 Tage die Woche, auch an Sonn- und Feiertagen. Freundliche Helferinnen und Helfer bringen das Essen frisch auf den Tisch zu erschwinglichen Preisen: 5,25 Euro pro Tag.

www.malteser-balve.de  
Tel. 02375 / 3333

**Malteser**  
...weil Nähe zählt.

Meisterbetrieb  
**TRANS**  
ALLES RUND UMS HAAR  
Lücke  
**HAIR**  
Christina  
Ihr Frisör-Heim-Service  
Balve 1638 0172 - 7479514

**Bei uns bleibt Ihr Auto-fit!**

**K** – kompetent  
**F** – fachmännisch  
**Z** – zuverlässig

Hönnetalstraße 40  
58802 Balve  
Tel. 0 23 75 / 52 33  
Fax 0 23 75 / 17 98



www.autofit-ortlieb.de

MODERNISIEREN SIE IHR HAUS MIT EINER NUR 3,5MM STARKEN FLIESE



Sparen Sie viel Zeit und Geld!



**Reinstein**  
NATURSTEINE  
FLIESEN GmbH & Co. KG

Karrenstraße 22  
58802 Balve-Garbeck  
Telefon 02375-685  
Telefax 02375-5932

- TREPPEN
- BODENBELÄGE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN
- WASCHTISCHABDECKUNGEN
- FENSTERBÄNKE
- BÄDER
- FLIESENVERLEGUNG
- FLIESENHANDEL
- TISCHE NACH MAB

[www.reinstein-natursteine.de](http://www.reinstein-natursteine.de)

## Kunst und Klön in der Eulengasse

Unter dem Motto „künstlerisch – musikalisch – kulinarisch“ lädt der Verkehrsverein Neuenrade am Sonntag, 4. September, zum Klönen in die Eulengasse ein. Der Eintritt ist frei.

Am ersten Sonntag im September verwandelt sich die Eulengasse von 11 bis 18 Uhr in eine Flaniermeile, von der „Groß und Klein“ gleichermaßen begeistert sein werden. Während es sich die Großen gemütlich machen und „klönen“, sind die Kinder kreativ in der Gasse unterwegs. Für den Straßenverkehr ist die Eulengasse gesperrt.

Die Besucher können das Musikangebot bei einem Glas Wein genießen. Der Verkehrsverein Neuenrade bietet wieder eine kleine Auswahl an Weinen und natürlich weitere Getränke an. In der Fahrschule Schäfer können die Gäste bei einer Tasse Kaffee Bilder von Anja Sonneborn auf sich wirken lassen.

Die Glaskünstlerin Brigitte Weidlinger-Kaiser, die einigen als Dozentin in der Kinderkunstwerkstatt, einer Abteilung des Ver-

eins forumneuenrade e.V., bekannt ist, hilft den Kindern ein selbst entworfenes Kunststückchen aus Glas zu schleifen und zu löten.

Beim Schmied Olaf Fabian-Knöpges können die Kinder ihr eigenes Messerchen schmieden. Am Schmiedefeuer und beim Hämmern wird es den kleinen Schmieden ganz schön warm werden. Der Sägekünstler Raphael Spreemann wird die Zuschauer in seinen Bann ziehen, wenn er mit seiner Motorsäge in einem Baumklotz eine Eule oder ein Herz oder etwas anderes „findet“. Etwas laut geht es dabei schon zu und die Sägespäne fliegen durch die Luft.

Neben weiteren attraktiven Ständen, die das Interesse der Besucher wecken, gibt es – wie jedes Jahr – ein kulinarische Angebot. Frisch gebraten serviert das Hotel Kaisergarten die Potthucke, ein typisches Sauerländer Gericht. Kuchen und Waffeln werden ebenfalls angeboten.

Die Vereinigte Sparkasse im MK und die Volksbank im MK unterstützen die Veranstaltung finanziell und ermöglichen so den freien Eintritt.

## Hospizmitarbeiter

Es sind Menschen, deren gemeinsames Ziel es ist, schwerkranken und sterbenden Menschen und ihren Angehörigen in der letzten Lebensphase zur Seite zu stehen. Da für diese Aufgabe

Helferinnen und Helfer fehlen, beginnt am 5. September in Balve ein neuer Vorbereitungskursus des ambulanten Hospizdienstes und des Kinder- und Jugendhospizdienstes „Kleine Raupe“ der Johanniter.

**GEBÄUDEREINIGUNG**  
**Thiel**  
Roland Thiel  
Glas- & Gebäudereinigung

- Glasreinigung in privaten Haushalten
- Glasreinigung im gewerblichen Bereich
- Schaufensterreinigung
- Wintergartenreinigung
- Fußbodenbeläge
- Gebäudereinigung jeglicher Art

58802 Balve • Mobil: 0163 / 48 77 41 2  
Tel.: 02375 / 93 87 44 • Fax: 02375 / 937 58 38

### Geschäftsstelle

# HÖNNE EXPRESS

im Copy-Shop



Widukindplatz 2 · 58802 Balve · Telefon 02375 89954

E-Mail: [redaktion@hoenne-express.de](mailto:redaktion@hoenne-express.de)  
[anzeigen@hoenne-express.de](mailto:anzeigen@hoenne-express.de)

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. von 8–12.30 Uhr und 13.30–17 Uhr

Hier können Sie zu den Geschäftszeiten Manuskripte und Anzeigenvorlagen abgeben.

**Außerdem dürfen Sie sich in folgenden Auslege-Stellen ein kostenloses Exemplar mitnehmen:**

Rüschenberg, Kiosk (Alte Hospitalgasse), Shell-Tankstelle Schneider, Aral-Tankstelle Marita Böhland, Bäckerei Grote (Hagebaumarkt Neuenrade), Hönn-Reisecenter, in der Apotheke am Drostenzplatz sowie in der Adler-Apotheke und viele mehr.

# SG-Familie trauert um Horst Schmoll



Horst Schmoll (†) (l.) hat viel für die SG getan.

Als die SG Balve/Garbeck am 19. August im Rahmen eines Festaktes ihren 25. Geburtstag feierte, war Horst Schmoll leider nicht mehr dabei. Der ehemalige VfK-Fußballer und über viele Jahre sehr erfolgreiche Betreuer der Altherren-Fußballer ist im Alter von 63 Jahren nach langer schwerer Krankheit verstorben. Die Nachricht von seinem Tod löste in der SG-Fußballfamilie Bestürzung und große Trauer aus.

Horst Schmoll war es, der durch sein ehrenamtliches Engagement dem Altherren-Fußball nicht nur in der Stadt Balve, dem Fußballkreis Arnsberg, sondern auch im Westfälischen Fußball- und Leichtathletikver-

band einen Ruf wie Donnerschall verschaffte. Denn seine Schützlinge reichten einen Titel an den anderen.

Als sich die AH-Fußballer (Ü40) für die Deutsche Meisterschaft in Berlin qualifizierten, sorgten sie am 24. September 2007 für die Sensation schlechthin: Im Finale besiegten sie den FC Neukölln und schrieben Vereinsgeschichte in der SG Balve/Garbeck. Daran hat Horst Schmoll großen Anteil, zumal er im Endspiel im Berliner Olympiastadion verletzungsbedingt nicht auf sein stärkstes Team zurückgreifen konnte.

Neben seiner Familie trauern auch die Fußballer um einen liebenswerten Menschen, den sie vermissen werden.

## dringend gesucht

Das Seminar bietet allen Interessierten neben Selbsterfahrungselementen wichtige Inhalte rund um die Themen Palliativmedizin, Hospizbewegung, Seelsorge, Kommunikation und Wahrnehmung.

Alle weiteren Informationen erhalten Sie im Gespräch mit der Leiterin des ambulanten Hospizdienstes Bettina Wichmann, Telefon 02371/9393-16 oder E-Mail: bettina.wichmann@johanni-ter.de

**Birgit Roland**  
Fußpflege

Happy-Barfuss

Hauptstraße 17  
58802 Balve  
Tel: 0 23 75 - 939 46 44  
www.happy-barfuss.de

• Heizöl • Holzpellets • Spedition

**Bauer**  
Voller Energie!

365 Tage Notdienst ☎ 02394 800983 www.heizol-bauer.de

RAL  
GÜTEZEICHEN  
HEIZÖL

Fachmännische Beratung auch bei Ihnen zu Haus!

**BATHE**

Ausmessen und Verlegung!

**IHR FACHGESCHÄFT**

Immer erst zum Fachgeschäft!

Fachgeschäft für  
MALERARBEITEN  
VERGLASUNGEN  
BODENBELÄGE  
FARBEN

**BATHE**

Inh. Karl-Friedrich Bathe  
Maler- u. Lackierer-Meister  
Internet: [www.bathe.de](http://www.bathe.de)

Wir sind von **Architekten** Anerkannt in der AS Datenbank  
**Bauplanern** empfohlen! LEISTUNG am BAU

58802 Balve - Im Winkel 3 - Ruf 02375/9187-50 - Fax 9187-60

**Lückert - Flindt GbR**  
Kfz-Meisterbetrieb

**10**  
autoservice

- Reparaturen
- Inspektionen
- Ölservice
- Sommer- & Winterreifen
- Reifenmontagen
- Reifeneinlagerungen
- Achsvermessung
- Autoglasservice
- Sportzubehör
- Motorradzubehör
- Gebrauchtwagen
- Kfz-Überführungen

58802 Balve-Garbeck  
Märkische Straße 14  
email: [info@kfz-lueckert.de](mailto:info@kfz-lueckert.de)

Tel. (02375) 203 457 Fax 203 666  
Mob.(0171) 44 26 960 & (0171) 40 75 486  
web: [www.kfz-lueckert.de](http://www.kfz-lueckert.de)

**Miele**  
 Immer besser – Es geht weiter – wir freuen uns auf Sie!  
 Montag bis Freitag 09:00-12:30 & 14:30-18:00  
 Samstags 09:00 - 12:30 & Mittwochnachmittag geschlossen.

**elektro MINNERUP**  
 Waschmaschinen, Trockner  
 Gefrierschränke, Kaffeemaschinen  
 u.v.m.

Am Hammergraben  
 02375 2149 fax 1037  
 mobil 0160-4934522

e-INSTALLATION  
 Ladengeschäft  
 Kundendienst  
 gross-+KLEINGERÄTE  
 Reparaturen

Balver Gutscheine

**Haustüren bis 50% reduziert**

Seit 1874 [www.haarmann-fenster.de](http://www.haarmann-fenster.de)

**Jetzt renovieren zu niedrigen Preisen!**

Fenster aus Holz, Kunststoff und Leichtmetall

Fachverband Holz und Kunststoff  
 Klappläden • Haustüren  
 Wintergärten • Treppen  
 alle handwerklichen Schreinerarbeiten

Nordrhein-Westfalen RAL-Gütegemeinschaften Fenster

**A. Haarmann, Balve, Ortsteil Garbeck**  
 02375/9192-0 • Fax 02375/910030

**Pferdehof Kruse**

Oberer Beuler Weg  
 58809 Neuenrade  
 Mobil 0160/95106828  
[www.pferdehof-kruse.de](http://www.pferdehof-kruse.de)

- Reithalle
- ganzjähriger Weidegang
- herrliches Ausreitgelände
- neuer Pferdestall mit 12 Boxen fertiggestellt
- Gnadenbrotperde

**Kranken- und Dialysefahrten für alle Kassen**

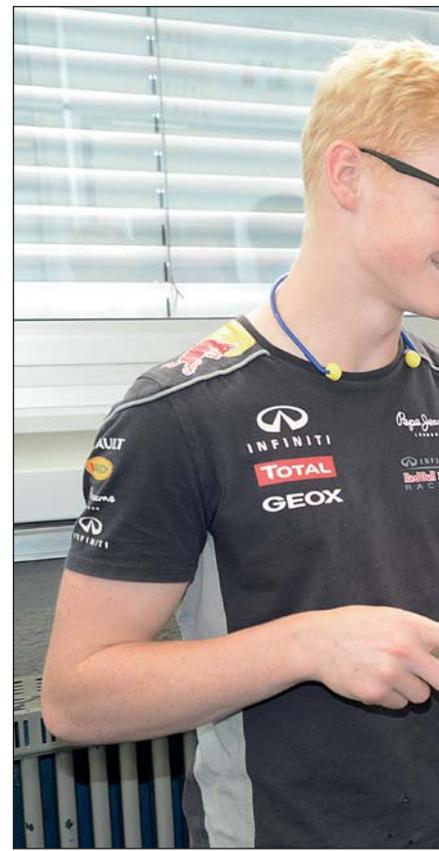
**Großraum-Taxi für 8 Personen**

rollstuhlgerechtes Taxi

**TAXI WOLFGANG ZABEL** **Tel. Balve 36 83 + 45 55**

# Firma Rickmeier „Tag der offenen

Nachdem sich der „Tag der offenen Ausbildung“ in der Ausbildungswerkstatt der Firma Rickmeier (Garbeck) im Vorjahr als Volltreffer erwiesen hat, legt die Geschäftsführung jetzt nach. Am Samstag, 24. September 2016, 9 bis 13 Uhr, findet zum zweiten Mal der „Tag der offenen Ausbildung“ in der Ausbildungswerkstatt statt. „An diesem Tag laden wir alle ein, die sich für eine Ausbildung, ein Praktikum oder ein duales Studium bei der Firma Rickmeier interessieren“, sagt Ausbildungsleiter Michael Volmer, der im Vorjahr neben den zahlreichen jungen Leuten auch eine große Anzahl von Eltern begrüßen konnte.



Ausbilder Michael Volmer steht

Die Ausbilder und Auszubildenden stehen den Besuchern für alle Fragen gerne zur Verfügung. Alle Berufe können vor Ort ausprobiert werden. Wer immer schon einmal selber an einer konventionellen oder CNC-gesteuerten Dreh- oder Fräsmaschine arbeiten wollte, hat am 24. September die Chance dazu.

Pneumatische und hydraulische Steuerungen stehen zum Testen zur Verfügung. Für kreative Köpfe besteht die Möglichkeit, an einem CAD-Arbeitsplatz seine eigene Zeichnung von einem Werkstück zu erstellen. Im Hochregallager erhalten alle Interessierten einen Einblick in den Beruf „Fachkraft für Lagerlogistik“.

Berufe zum Ausprobieren – Technik zum Anfassen, so lautet das Motto der Veranstaltung. „Seit Jahrzehnten ist es für Rickmeier selbstverständlich, dass viel Engagement und Kreativität in die Ausbildung und die Weiterbildung der Beschäftigten investiert wird. Die hauseigene Ausbildungswerkstatt bildet Facharbeiter in unterschiedlichen Berufen aus und steht für Weitblick und Verantwortung. Neben Ausbildungen im technischen Bereich werden Industriekaufleute und Betriebswirte ausgebildet. Neben den VWA sowie Verbundstudiengängen im Maschinenbau und in Betriebswirtschaft mit den Abschlüssen Bache-

# lädt ein zum Ausbildung“



den jungen Leuten Rede und Antwort.

lor of Engineering oder Bachelor of Arts angeboten, weist die Firma Rickmeier

auf das breitgefächerte Angebot an Ausbildungsmöglichkeiten hin.

## Campus in Balve: Vortrag über Reiki

**D**er Kneipp-Verein Balve veranstaltet am Dienstag, 6. September, um 19 Uhr im Gesundheits-Campus Sauerland einen Vortrag über Reiki mit der Reiki-Therapeutin Sarah Albersmeier. Reiki stammt aus dem Japanischen und bedeutet „universelle Lebensenergie“. Der Vor-

trag von Sarah Albersmeier richtet sich an alle, die erfahren möchten, wie mit Hilfe von Reiki das eigene Wohlbefinden und die inneren Ressourcen gestärkt werden können. Anmeldungen bitte telefonisch bei Anette Droste-Splitt unter 02375/4623 oder Iris Krämer unter 02375/913919.

**team portal**  
fenster- und türsysteme

**kompetenz für fenster & türen**  
Ihr [1<sup>st</sup>]-window-partner in Balve

Josef-Pütter-Str. 2 • 58802 Balve • Fon 023 75/937449-0  
[www.teamportal-online.de](http://www.teamportal-online.de)

**Elfenspiegel**  
Naturfriseur und mehr ...  
Veronika Schramm · Am Brunnen 20 · 58802 Balve  
Tel.: 02375/9386848

**Berlin**

Design by *Ciel Courte*

**DAMEN-EINSTÄRKENBRILLE**  
**ALLES KOMPLETT IN IHRER SEHSTÄRKE:**  
Fassung + Kunststoffgläser  
+ Super-Entspiegelung + Hartschicht  
nur € **129,-**

Fassung in verschiedenen Farbvarianten erhältlich. Einstärkenglas aus leichtem Kunststoff inklusive Super-Entspiegelung und Hartschicht – für klares, scharfes Sehen.

[www.optik-arens.de](http://www.optik-arens.de)  
Lendringser Hauptstraße 25  
58710 Menden  
Tel. 02373/83883 - Fax 83231  
Alte Hospitalgasse 9  
58802 Balve  
Tel. 02375/20022 - Fax 20023  
Inhaber: Uwe Arens

## A.MENSHEN



### SCHROTT- UND METALLGROSSHANDEL

Eisenschrott · Kernschrott · Blechschrott · Eisenspäne  
 Mischschrott · Gratschrott · Stanzabfälle · Maschinenschrott  
 Kühlschrott · Nirosta-Schrott · VA-Schrott · Chromschrott  
 NE-Metalle · Aluminium · Messing · Kupfer · Bronze

### CONTAINERDIENST

Bauschutt · Baumischabfälle · Abfall zur Verwertung  
 Sperrmüll · Holz · Pappe/Papier

#### A. Menshen GmbH & Co. KG

Im Ohl 7 · 58791 Werdohl  
 Tel. 02392 9296-0 · Fax 02392 9296-60  
 menshen@menshen.de · www.menshen.de

# Hohler Stein: Bauarbeiten an der Stützmauer

An der Straße „Am Hohlen Stein 7“ in Balve laufen die Bauarbeiten zur Sanierung der Stützmauer an der nord-westlichen Straßenseite.

Der Baustellenbereich erstreckt sich über eine Länge von ca. 30 Meter. Durch die Sanierungsarbeiten wird die nutzbare Straßenbreite eingeschränkt. Im Baustellenbereich ergibt sich während der Arbeiten eine Einengung für die Fahrbahn und entsprechend einspuriger Verkehrsführung. Die Bauzeit beträgt ca. zwei Monate.

Das durchführende Tiefbauunternehmen und die Stadt Balve sind bemüht, die Beeinträchtigungen für die Anwohner und den Verkehr so gering wie möglich zu gestalten. Dennoch wird es während der Bauausführung zu Behinderungen des Straßenverkehrs kommen.

Die Stadt Balve bittet alle Betroffenen um Verständnis. Für Rückfragen steht das Bauamt der Stadt Balve unter Telefon 02375/926146 zur Verfügung.

## Kaffee und Kabarett in der Schützenhalle

**Garbeck.** Die Katholische Frauengemeinschaft Garbeck lädt am Sonntag, 13. November, um 14.30 Uhr, wieder zu „Kaffee und Kabarett“. In diesem Jahr kommen die beiden Damen Becker und Sierp – ThekenTratsch – mit ihrem Programm: „Immer auf den letzten Drücker“ zu den Garbeckerinnen.

Inserieren  
im



## Gesundheitscampus Sauerland

Medizinisches Versorgungszentrum St. Damian  
 02375 / 82 125

### Hausärzte

Frau Andrea Dubiel Dr. med. Jürgen Schmitz

### Innere

Dr. med. Hans Christoph Hautkappe

### Gastroenterologie

Frau Dr. med. Birgit Koberg Herr Nafe Ashour

Medizinisches Zentrum Hönneinsel 02373/399 370

**Orthopädie & Unfallchirurgie** Dr. med Jörg Jäger

**Orthopädie** Dr. med. Ulrich Hachenberg

Naturheilpraxis

**Heilpraktikerin** Michaela Fischer 02375 / 205 47 88

**Demenzbetreuung** Heike Guth-Mindhoff 02375/204400

**Ernährungsberatung** Dipl. Oec. Klaus Gerling 02373/9161202

**Ergotherapie** Praxis Katharian Görlitz 02375 / 82203

**Gesundheitspflege** Kneipp-Verein Balve e.V. 02375/4623

**Sanitätshaus** Sittler 02932 / 7770

**Physiotherapie** Praxis Dorothee Herde 02375 / 1070

**REHA** Reha-Sport-Verein Balve e.V. 02375/82 210 u.82 211

**Tai Chi** Qi Gong 01577 / 357 80 19

**Entspannung Klangmassage** Iris Krämer 02375/913919

**Selbsthilfegruppe** COPD 02375 / 2052 35

**Ambulante Pflege** IntensivCare Hemer 02372/84 47921

**Wohngruppe Intensivpflege** St. Marien 02375/9390253

**Ambulante Pflege** MobiDoc Pflegedienst 02375 / 2059952

**Bistro & Cafe** im Eingangsbereich Frühstück & Mittagstisch

Weitere Informationen auf [www.gesundheitscampus-sauerland.de](http://www.gesundheitscampus-sauerland.de)

# Workshop Metallguss an der Luisenhütte

In der Luisenhütte Woklum sind die Schmelzöfen und Gussformen der ehemaligen Eisengießerei zu besichtigen. An diesem historischen Ort findet auch die zweitägige Metallgießwerkstatt statt. Unter fachkundiger Anleitung lernen die Teilnehmer am 3. und 4. September die traditionelle Handwerks-technik und die moderne Fertigungstechnik kennen.

Metalle wie Bronze und Messing werden geschmolzen und in Formen gegossen. Die Teilnehmer führen alle Tätigkeiten selber aus. Dazu zählen: Das Formen, der Schmelzprozess, das Gießen, das Auspacken, das Gussputzen und die Qualitätskontrolle. Während des Kurses wird mit Formkästen und mit Freiformen in Sand gearbeitet.

Zu den Dingen, die hergestellt werden können, zäh-

len: Technikteile, Beschriftungen, Zierteile, Schmuck, Plastiken und Kunstgegenstände. Der Anleiter Volker Alexi ist Maschinenbaumeister, Ausbilder und Erzieher. Er hat gießtechnische Erfahrungen durch die Arbeit in einer Produktions- und Kunstgießerei. Seit 1996 hält er Gießkurse ab und zeigt mit seiner mobilen Gießereiausrüstung das Metallgießen bei verschiedenen Veranstaltungen wie zuletzt Anfang Mai bei der Saisonöffnung an der Luisenhütte.

Der Kursus beginnt um 10 Uhr und endet um 18 Uhr. Die Gebühr beträgt für die zwei Tage 150 Euro (inklusive Material). Anmeldungen sind möglich per Telefon unter 02352/966-7034 oder per Mail unter museen@markischer-kreis.de.

# Hönnebrücke wird erneuert



Die Brücke für die Zufahrt zur Balver Höhle (Helle 2, in Balve) wird aufgrund des schlechten baulichen Zustandes saniert. Im Zuge der Sanierung erfolgt auch eine Erneuerung der seitlichen Brückenkappen. Die südliche Kappe mit dem Gehweg wird dabei verbreitert um die Sicherheit für den Fußgängerverkehr zu verbessern.

Durch die Bauarbeiten kommt es zu Verkehrsbehinderungen und Nutzungseinschränkungen.

Die Arbeiten werden unter halbseitiger Sperrung durchgeführt. Dadurch ist

die Straßenverbindung über die Brücke zu den angrenzenden Grundstücken und Wirtschaftswegen während der Bauzeit eingeschränkt.

Je nach Verkehrslage (insbesondere bei Veranstaltungen in der Balver Höhle) kann es auch zu Rückstausituationen auf der B229 kommen. Die Sanierungsarbeiten werden etwa drei Monate andauern. Für die Behinderten während der Bau-phase wird um Verständnis gebeten.

Für Rückfragen steht das Bauamt der Stadt Balve unter der Rufnummer 02375/926146 zur Verfügung.

# Glaubensgespräche mit Probst Dr. Elmar Nübold

Diese Veranstaltungsreihe von Kolpingforum und Bildpunkt Balve ist ein Angebot an alle, die sich ein wenig intensiver mit Glaubensfragen beschäftigen wollen. Sie findet in der Pension Waltermann in Balve statt und beginnt jeweils um 19.30 Uhr. Dabei geht es um folgende Themen: **19. September:** Ist Jesus für meine Sünden gestorben? **26. Oktober:** Hat Jesus wirklich Wunder gewirkt? **17. November:** Warum gibt es keine

Mahlgemeinschaft unter den christlichen Kirchen?

## HLH BioPharma

*Darmgesundheit ist Lebensfreude*

Lactobact® Casa Sana®  
Beratungshotline  
**02375/93929-29**  
Dienstag + Donnerstag  
17 - 20 Uhr  
über 20 Jahre Qualität

Ihr Darmspezialist aus Balve.

Bei Fragen und Problemen rufen Sie uns an.

Wir freuen uns auf Sie.

Nahrungsergänzungsmittel für Ihr Wohlbefinden.

Auf dem Steinocken 5 · 02375 - 939290 · www.hlh-biopharma.de

Werksverkauf

HLH BioPharma Vertriebs GmbH  
Auf dem Steinocken 5  
58802 Balve

Montag - Freitag  
8.30 bis 16.00 Uhr

Fortsetzung von Seite 2

## Wer sind die Täter, die die Joggerin sexuell belästigt haben?

Total verängstigt sei die 32-Jährige los gerannt und sich in ihrem Auto verschanzt. „Sie hat sofort die Polizei angerufen, und auf die Beamten gewartet“, informiert Dietmar Boronowski.

Nach dem Gespräch der Polizei mit der Joggerin, die unter Schock stand und deshalb einem Krankenhaus zugeführt wurde, das sie nach drei Tagen wieder verlassen konnte, leiteten die Ordnungshüter sofort eine Fahndung im Nahbereich ein, aber ohne Erfolg.

„Wir werden weiterhin gezielt nach den Tätern fahnden“, sagt Polizei-Pressesprecher Dietmar Boronowski, dessen Kollegen aber noch keinen der beiden Täter hat stellen können.

Die Polizei bittet alle Bürger, die zur Aufklärung der vermeintlichen Straftat beitragen können, sich in der Wache Balve oder Menden zu melden.

Kartenvorverkauf beginnt

## Ready for take-off beim Festival 2016

„**L**etzter Aufruf für alle noch fehlenden Gäste des Festival-Fluges I & II durch die Welt der Rock-, Pop- und Schlagermusik. Bitte bemühen Sie sich umgehend zum Flugsteig der Schützenhalle Garbeck.“

„Willkommen auf dem stressfreiesten und feierwütigsten Flughafen in Deutschland. Lange Check-Ins, Gepäckaufgabe oder Sicherheitscheck? All das ist Vergangenheit. „Seid dabei, beim Festival der Liebe 2016.“ Die Schützenhalle verwandelt sich in eine große Abflughalle und die Crew der „Amigos“ steht bereit. Kommt vorbei und startet mit uns zu einem Flug durch die Welt der Rock-, Pop- und Schlagermusik. Auch an die Versorgung ist gedacht, mit neuer Cocktail- und altbewährter SnackBar an Bord ist selbst die erste Klasse noch Economy. Die Bodenmannschaft aus MGV

gende Adresse mit Angabe des Namens, der jeweiligen Veranstaltung und der Kartenanzahl senden: karten@dieamigos.de. Nach Überweisung des Eintrittsgeldes werden die Karten anschlie-



und MV Amicitia Garbeck steht am 19. und 26. November 2016 bereit“, so der Veranstalter.

Eintrittskarten: Der Vorverkauf startet ab 1. September. Karten gibt es auf zwei verschiedene Arten: Vor Ort. Wer sich seine Karten auf die klassische Art und Weise besorgen möchte, kann sich seine Tickets an den Vorverkaufsstellen der Volksbank und der Sparkasse (jeweils in den Filialen Garbeck, Balve und Neuenrade) sichern.

Online per E-Mail: Einfach eine E-Mail an die fol-

ßend per Post an versendet.

Eintrittspreise: Die Karte kostet 11 Euro pro Person. Ab einer Menge von zehn Karten gewährt der Veranstalter einen Nachlass von 10 Prozent auf den Gesamtpreis. Auch in diesem Jahr wird ein 30-Liter-Fass Bier für die größte Sammelbestellung verlost.

„Wir versprechen eine Top-Stimmung, eine topgeschmückte Halle und das Beste aus Rock, Pop und Schlager. Wir freuen uns auf Sie und Euch“, so die Veranstalter. Einlass ist jeweils ab 19 Uhr (Beginn 20.30 Uhr).

## Radler prallt mit Kopf vor die Wand

**D**ie Gäste der Pizzeria da Piccolo an der Hönnetalstraße waren gerade dabei, den Heimweg anzutreten, da stockte ihnen der Atem. Denn nur wenige Meter von ihrem Sitzplatz entfernt kam es gegen 22 Uhr zu einem Unfall, bei dem ein 32-jähriger Mann schwer verletzt wurde.

Der Asylbewerber befuhr mit einem Fahrrad, das er sich von einem Kollegen

geliehen haben muss, denn er ist erst seit vier Tagen in Balve, die Bundesstraße 229. In Höhe der Bushaltestelle wollte er von der Hönnetalstraße auf den Bürgersteig wechseln. Dazu kam es jedoch nicht, da der Radler mit seinem Rad an der Bordsteinkante hängen blieb. Er kam zu Fall und stieß mit dem Kopf, der nicht durch einen Helm geschützt war, gegen die

Wand des ehemaligen Balver Amtsgerichts.

Durch den Aufschrei des Gestürzten alarmiert, rief einer der Gäste sofort den Rettungswagen. Bevor der am Unfallort eintraf, leisteten der Pizzeria-Betreiber Davide Fazio und seine Mitarbeiter Erste Hilfe. „Wir haben versucht, mit ihm ins Gespräch zu kommen, das war aber nicht möglich, weil er nur arabisch gespro-

chen hat“, sagt Fazio. Erst mit Unterstützung von zwei Asylbewerbern gelang es der Polizei, die Personalien des Mannes festzustellen, der allem Anschein nach nicht im Stockmeier-Gebäude in Balve wohnt.

Es ist möglich, dass es sich um einen Asylbewerber handelt, der sich nur für einige Tage in Balve aufhalten wollte, um Bekannte zu besuchen. Denn im Rathaus ist der 32-Jährige nicht bekannt.

# Stadtfest in Balve 10. September 2016



**W**

Wenn am 10. September zum 25. Mal das Balver Stadtfest gefeiert wird, dann ist es angebracht, einen Blick in den Rückspiegel zu werfen, denn im Jahre 2002 setzte sich der Arbeitskreis kritisch mit dem Fest von Bürgern für Bürger auseinander. Der Grund: Es gab nicht nur Kritik, auch das Engagement des Balver Fachhandels ließ nach Meinung des Arbeitskreises, dessen Vorsitzender Rolf Golücke war, zu wünschen übrig. Die Fachhändler setzten mehr auf die Veranstaltung „Auto und mehr“. Das Stadtfest zu streichen, wollten sie aber auch nicht. Schließlich ist das Fest von Bürgern für Bürger nach Meinung des Arbeitskreises die beste und preisgünstige Marketingmaßnahme, die es in Balve gibt.

Selbstkritisch stellte sich der Arbeitskreis damals wie heute die Frage: Sind wir noch auf dem richtigen Weg? Sprechen wir alle an? Gibt es noch Solidarität der örtlichen Gemeinschaft oder wird vorrangig auf die persönliche Interessenlage geachtet?

Angesichts der vielen Fragen, die nicht alle eindeutig zu beantworten sind, ist die Frage „Quo Vadis, Balver Stadtfest?“, die der Arbeitskreis-Vorsitzende,



**Sandra Lungen freut sich schon heute auf das Jubiläums-Stadtfest.**

Rolf Golücke, in 2002 stellte, aktueller denn je. Zumal es immer schwieriger wird, ehrenamtliche Kräfte für den Arbeitskreis zu finden, der sich über ein Vierteljahrhundert auf Bürger stützen konnte, die mit ihrem Engagement zur Festigung und Harmonisierung des Gemeinwesens beigetragen haben. Einige von ihnen werden sich nach der Jubiläumsveranstaltung am 10. September zurückziehen, aber es wird sicherlich genügend Bürger aus den drei Säulen, Verkehrsverein, Fachhandel und Stadt Balve, geben, die sich für das Balver Stadtfest verwenden, das allen Unkenrufen zum Trotz das

Krisenjahr 2002 überstanden hat und am 10. September 2016 mit einem großartigen Angebot für Jung und Alt aufwarten kann. Dazu gehört „Die Maus“ und „Shaun das Schaf“.

Beide Angebote finden bei den jungen Gästen großen Anklang, wie sich auf den zurückliegenden Stadtfesten gezeigt hat. Dass der Arbeitskreis diese beiden Hochkaräter verpflichten konnte, verdankt er nicht nur seiner sparsamen Haushaltsführung in der Vergangenheit, sondern

auch dem Rat der Stadt Balve, der für das Event 2016 zusätzliche 5000 Euro zur Verfügung stellte. Zu den Angeboten für die Erwachsenen gehören der Handwerker- und Bauernmarkt, die bunten Marktstraßen, die Modenschau und auch die Abschlussfete ab 19.30 Uhr unter dem Drostenzelt.

Um den Festgästen noch einmal richtig einzuheizen, präsentiert der Arbeitskreis am 10. September Kenneth King und Band. Zuvor findet ab 15 Uhr wieder die beliebte Modenschau auf dem Drostenzelt statt. Auch diesmal werden die älteren Besucher auf Initiative der Sparkasse Balve von der SG-Jugend mit Kaffee und Kuchen versorgt.



**Auf dem Bauernmarkt sind noch mehr Tiere als vor zwei Jahren.**



Anzeige

# Indian Summer auf Schloss Wocklum

Herbstliche Landpartie vom 30. September bis 3. Oktober mit mehr als 100 Ausstellern

Balve. Zum dritten Mal präsentiert Veranstalter Rainer Timpe in diesem Jahr von Freitag, den 30. September bis Montag, den 3. Oktober auf der idyllisch gelegenen historischen Schlossanlage die herbstliche Variante seiner höchst erfolgreichen sommerlichen Landpartien. In der Zeit des Indian Summer werden mehr als 100 Landpartie-Aussteller auf über 10 000 Quadratmetern Ausstellungsfläche unter perfekten Rahmenbedingungen besonders Schönes und Nützliches für die Bereiche Haus, Garten, Freizeit und Lebensart zeigen, aber jahreszeitlich abgestimmt natürlich auch praktische und kleidsame Produkte für Herbst und Winter. Und: Bis Weihnachten ist es nicht mehr lange hin – hier bietet sich die beste Gelegenheit für ein überraschendes und besonderes Weihnachtsgeschenk

Was die von Rainer Timpe veranstalteten Landpartien auszeichnet, ist das besondere Profil seines Rahmenprogramms, denn eine Landpartie soll nicht nur Erholung und Konsumfreuden, sondern auch Unterhaltung mit Spitzenqualität bieten. Dazu werden die unterschiedlichsten Künstler und Gruppen engagiert, die sich auch über die Region hinaus bereits einen guten Namen gemacht haben.

Timpe verspricht für diese dritte herbstliche Landpartie auf Schloss Wocklum wieder viele kunstvoll dekorierte weiße Pagodenzelte mit zahlreichen Accessoires. Stundenlang kann hier flaniert werden, ohne dass das Auge vom reichen und reizvollen Angebot müde wird. Wer Urlaub vom Alltag machen möchte und Spaß daran hat, auf Entdeckungstour in der Welt der schönen Dinge zu gehen, der findet hier Entspannung, Flair, Genuss und Inspiration für eine phantasievolle Gestaltung der herbstlichen Monate oder des Advents. Doch es gibt auch Mode und Schmuck, schützende Hüte, warme Stiefel und Kamine für die kalte Jahreszeit zu erwerben.

Besucher können auf dem Schlossgelände vor allem die angenehmen Seiten der Landpartie genießen. Tradition hat die Teilnahme der „Rollenden Waldschule“ der märkischen Kreisjägerschaft. Außerdem spielen Jagdhornbläser verschiedener Hegeringe und ein Trio lässt Alphörner erklingen. Für den 30. September ist um 18 Uhr eine festliche Hubertusmesse im Schlosshof geplant.

Für das Rahmenprogramm wurden exzellente Musiker engagiert, eine Schafherde mit Hütevor-



Haus / Garten / Ambiente  
Outdoor / Jagen / Freizeit



## Herbstliche Land- partie

Schloss  
Wocklum

stellern

führungen, die Horus-Falknerei mit einer zusätzlichen Kleinpferde-Show, Elo's Music mit internationalen Welthits. Als besonderes Highlight kommen Herr Schultze und Herr Schröder vom WallStreetTheatre „very british“ und höchst skurril, um die Lachmuskeln ihrer Zuschauer zu strapazieren. Zu Schlossführungen lädt Stadtarchivar Rudolf Rath ein. Lohnend ist auch ein Besuch der Schlosskappelle, wenn die vor wenigen Jahren restaurierte Orgel gespielt wird. Und natürlich gibt es ein umfangreiches aus der Region stammendes kulinarisches Angebot, aber auch hervorragende Weine von bekannten Weingütern und ausgezeichneten Winzern.

Timpe erwartet für die mit dem Tag der deutschen Einheit verbundene Veranstaltung wieder großen Zuspruch durch viele Besucher – im vergangenen Jahr war das Gelände um Schloss Wocklum täglich dicht besetzt. So werden wieder Vielfalt und Vielseitigkeit herrschen, wenn es darum geht, auf der Landpartie Neues für das Haus oder die Freizeitgestaltung zu entdecken, Unbekanntes zu kosten, Seltenes zu bestaunen und Ideen mit nach Hause zu nehmen. Was im Mai als „Festival der Sinne“ und Top-Event im Sauerland gilt, hat Timpe damit jetzt auch für den Oktober fest etabliert.

Geöffnet ist die Landpartie auf Schloss Wocklum jeweils von 10 Uhr bis 19 Uhr. Der Eintritt kostet 10 Euro, Kinder unter 15 Jahre zahlen in Begleitung Erwachsener keinen Eintritt, Hunde an der Leine sind erlaubt.

*Das Festival  
mit herbstlichem Flair  
zum Verweilen, Schauen,  
Genießen & Kaufen.*

**30. Sept. – 3. Okt.**  
**Balve**

tägl. 10 – 19 Uhr | Eintritt: € 10,-  
Kinder unter 15 Jahren frei  
Hunde angeleint erlaubt  
Parken kostenlos

*Verschenken Sie schöne  
Stunden an Familie und Freunde!  
Tickets unter: [info@rainer-timpe.de](mailto:info@rainer-timpe.de)*



Messen & Ausstellungen Rainer Timpe GmbH  
Tel. 05151 78753-0 · [www.rainer-timpe.de](http://www.rainer-timpe.de)



# Stadtfest in Balve

**TOP %  
% Angebote %  
% zum %  
Stadtfest! %  
%**

**biggeMANN**  
Juwelier Uhren Schmuck Optik

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9.00–12.30 Uhr und 14.30–18.30 Uhr · Sa.: 9.00–13.00 Uhr

**10. + 11. September**  
Gratis zu jedem aktuellen  
Herbst-/Wintermodell eine  
Kleine Flasche Imprägnierspray\*  
\* nur solange der Vorrat reicht, gilt nicht auf bereits reduzierte Ware

**SCHNEIDER**

**Josef Schneider**  
58802 Balve  
Tel. 02375/2419

Kohlen - Koks - Briketts  
Heizöl  
Baustoff - Großhandlung

Lieferung sämtlicher Baustoffe wie: Kunststoffrohre – Dränrohre – Portlandzement – Gips – Hydratkalk – Zementmörtel – Sand – Uniporsteine – Schwerbetonsteine.

Holz – Eisen: Bauholz – Kantholz – Kaminholz – Hobeldielen – T-Eisen – Baustahlgewebe.

Landwirtschaftl. Bedarfsartikel: Düngemittel – Futtermittel – Silo Anstrich – Holzschutzmittel – Holzkohle – Salzlecksteine – Rindenmulch – Blumenerde – Torfmüll usw.

## Neueröffnung von „strick & kunst“

Die Schließung des Handarbeitsgeschäftes war eine große Enttäuschung für den strickenden und handarbeitenden Teil der Balver Bevölkerung. Doch jetzt gibt es einen Anlass zur Freude: Anna Schwabe eröffnet in Zusammenarbeit mit Barbara Hamer-Linnhoff ihr Wolllädchen: „strick & kunst“.



**Anna Schwabe öffnet ihr Wolllädchen am 10. September.**

Angeboten werden Wolle, Kurzwaren, Stickgarne und alles drumherum. Außerdem gibt es eine Annahme-Stelle für Wäsche, die in bewährter Qualität von Reinigung Hamer-Linnhoff gereinigt und gemangelt wird. An jedem Donnerstagnachmittag findet das Strickcafé statt, in dem bei einer Tasse Kaffee jeder das Stricken erlernen oder vervollkommen kann.

freitags von 9 bis 12.30 und 15 bis 18.30 Uhr, samstags von 9 bis 13 Uhr. Mittwochs ist geschlossen.

Am Samstag ist es soweit: Anlässlich des Balver Stadtfestes erfolgt die Eröffnung. „Es warten schöne Eröffnungsangebote und ein Gläschen Sekt auf Sie. Stoßen Sie mit uns auf den Neubeginn an“, lädt Anna Schwabe schon jetzt alle Interessierten ein.



**Die Kinder können ihren Trödel in der Mittelstraße zum Verkauf anbieten.**

# 10. September 2016



## Hotspots Balver Stadtfest

### Hauptbühne (Hauptstraße)

- 11 Uhr: Eröffnung mit Schützenbruderschaften und Eintrag der Königspaare der Stadt Balve ins Goldene Buch
- 13 Uhr: HönneVital + FitnessTreff
- 14 Uhr: Ballettmäuse TV Sauerlandia Garbeck
- 14.30 Uhr: Showgruppe „Musical-Zauber“, Mitglieder der Festspiele Balver Höhle e.V.
- 15 Uhr: HönneVital + FitnessTreff
- 15.30 Uhr: „Tang Soo Do“, Kampfsport
- 16 Uhr: Cheerleader „Iserlohn Samurai Danceteam“
- 16.30 Uhr: „Modern-Dance-Gruppe“ v. TV Sauerlandia Garbeck
- 17.20 Uhr: Cheerleader „Iserlohn Samurai Danceteam“
- 17.30 Uhr: Losziehung durch Arbeitskreis Balver Stadtfest

### Drostenplatz

- 14 Uhr: Änne von Drüplingsen
- 14.30 Uhr: Senioren-Kaffeetrinken
- 15 Uhr: Modenschau mit DJ Holzwurm
- 19.30 Uhr: „Abschlussfete“ mit Kenneth King & Band

### Festgebiet

- 10.-18 Uhr: Handwerker- u. Bauernmarkt mit Festzelt, Rundlauf mit Tieren und Maschinen, Trödelmarkt in der Mittelstraße
- 11 Uhr: Musikverein Balve / Frühschoppen 11-12 Uhr. Musikverein Amicitia Garbeck 12-13 Uhr.
- 12.30 Uhr: „Dr. Musikus“ 12.30-18 Uhr.
- 14 Uhr: Musik bei der SG auf dem VB-Parkplatz
- 15 Uhr: „Dakappels“ 15-19 Uhr



**HOTEL  
ZUR POST**  
*seit 1895 in Familienbesitz*

Restaurant-Café

Schwimmbad • Sauna

Inhaber: Klaus Dornsiepen  
Eisborner Dorfstraße 3 • 58802 Balve-Eisborn  
Telefon (0 23 79) 91 60 • Telefax (0 23 79) 91 62 00  
[www.hotel-eisborn.de](http://www.hotel-eisborn.de) • [mail@hotel-eisborn.de](mailto:mail@hotel-eisborn.de)

Bei Ihrem Besuch in unserem Hause treffen Sie in der Holzabteilung auf das freundliche Holz-Team, dass Ihnen mit Rat und Tat zur Seite stehen wird: Bernd Schneider, Eugen Schulte und Azubi Sebastian Engel.



### Click Vinylboden „Check“

Verschiedene Dekore,  
Maße: 1220 x 180 x 4,2 mm,  
0,30 mm Nuttschicht,  
sehr strapazierfähig und  
robust, schalldämmend.

statt 27,95 €/qm jetzt nur

**19.99** €/qm



statt 9,99 €/qm  
jetzt nur

**7.99** €/qm

### PARADOR Laminat Basic 200

Holznachbildung. Verschiedene Dekore, Trägermaterial HDF, 1285 x 194 mm, 7 mm stark. Zur schwimmenden Verlegung. Nutzungsklasse 31, für intensiv genutzte Wohnräume und geringe gewerbliche Nutzung.



FLORA LAND  
**hagebaumarkt**  
**ARENS & HILGERT**

Hüttenweg 13 - 58809 Neuenrade - Telefon 02392/6906-0 - Telefax 02392/6906-50  
[www.arenshilgert.de](http://www.arenshilgert.de) - [hagebau@arenshilgert.de](mailto:hagebau@arenshilgert.de)



# Stadtfest in Balve

## SG: Partyband Soul Acoustic spielt auf Volksbankparkplatz

**D**ie Jugendabteilung der SG Balve/Garbeck lädt am 10. September wieder auf den Volksbankparkplatz ein. Ab 17.30 Uhr wird dort mit der

Partyband SOUL ACOUSTIC aus Köln gefeiert. Die Band präsentiert Musik auf hohem Niveau mit Akustikgitarre, Schlagzeug und Percussion sowie Kontrabass. Zum Repertoire gehören Covers und Klassiker aus den 80ern bis heute. Ob unplugged oder rockig, dezent oder vordergründig, für jeden Besucher des Stadtfestes ist etwas dabei.

„Wir sind wirklich stolz, dass wir so eine Klasse Live-Band für das Balver Stadtfest gewinnen konnten“, erklärt Hans-Peter Drilling, Jugendleiter der

SG Jugend. Die „kleine“ Bühne an der Volksbank hat nun zum dritten Mal in Folge Platz auf dem Balver Stadtfest gefunden und ist bei den Hönnestädtern vor allem in den frühen Abendstunden, wenn die Straße für den Verkehr wieder freigegeben wird, sehr beliebt. Danach geht es dann auf den Drostentplatz, wo ab 19.30 Uhr Kenneth King live singen wird. Dieser Künstler ist den Stadtfestbesuchern sehr bekannt – er gestaltete das Programm 2012 und 2014 auf der Bühne an der Volksbank.

medizinisches  
**MICRO NEEDLING**

**NEU**

**& Diamant**  
Mikrodermabrasion  
Die Luxusbehandlung mit Diamanten

Überzeugen Sie sich von meinen neuen dermatologisch-kosmetischen Behandlungen auf höchstem Niveau

Vereinbaren Sie gleich Ihren Behandlungstermin

**Kirsten Tölle-Neuhaus**  
Heilpraktikerin + dermatologische Kosmetikerin

Am Stadtgarten 4  
(über dem Café Karl)  
58809 Neuenrade

Tel. 02392 - 50 88 155  
info@naturheilpraxis-am-stadtgarten.de  
www.naturheilpraxis-am-stadtgarten.de

### Männerchor 1874 Balve:

## „O‘ zapft is“

**A**uf dem IBS-Parkplatz (Drostentplatz) schlägt der Männerchor 1874 Balve abermals sein Zelt auf. Es öffnet in diesem Jahr am Freitagabend und den gesamten Samstag über seine Pforten. Am Freitag, 9. September, ist der Hege- ring Balve vertreten und wird mit Jagdhornmusik für gute Stimmung sorgen. Für den Samstag haben der Männerchor und Bürgermeister Hubertus Mühling gemeinsam alle Chöre aus der Hönnestadt in das MC-Zelt eingeladen, damit sie für eine gute Stimmung sorgen. „Bei schöner Mu-

sik unter dem Zelt heißt es also bereits ab Freitag „O‘ zapft is“ beim Männerchor 1874 Balve.

Zwei Wochen später lädt der Männerchor Balve zum 12. Meisterlichen Chorkonzert in der Balver Höhle ein. Am 24. September werden ab 17 Uhr Spitzenchöre aus Westfalen und darüber hinaus das Programm gestalten.

„Mit den Gastchören garantieren wir auf Grund ihrer Leistungsstärke einen eindrucksvollen Abend mit hervorragender Chormusik“, so der 1. Vorsitzende des MC Balve, Bernd Krüdwagen.

**Volksbank**  
im Märkischen Kreis eG

**BALVER ZINN**  
**PAUL MÜLLER**  
macht's transportabel

**BATHE**

**skiba**  
IT-Systeme  
all.com

**WOCKLUM**  
CHEMIE

**HONNEXPRESS**  
Landsberg-Velen

**ZR**  
ROSSMÄNK  
www.zr.de

**WORTMANN**  
TREPPEN

**RICKMEIER**  
PUMPENTECHNOLOGIE

**Sparkasse**  
Gut für Balve.

**Zimmermann**  
Druck Daten Logistik

**biggeMANN**  
SABBE 30700  
Juwelier  
Uhren Schmuck Optik  
Hauptstraße 11 | 58809 Balve | Tel. 02392-5121 | www.biggemann-balve.de

**Für Ihre Gesundheit**  
**APOTHEKE AM DROSTENTPLATZ**  
Christiane Balve | Am Drostentplatz 1 | 58802 Balve | Telefon 02392-11111

**Grote**

**ADLER-APOTHEKE**

**JEDOWSKI**  
SABERLÄNDER LANDMETZGEREI

**Stadtmarketing Balve GmbH & Co. KG**  
Das sind wir!

**Wirtschaftsinitiative Balve**  
Hauptstraße 1-3  
(in der Sparkasse)  
58802 Balve

Tel: 02933 - 90 99 110  
Mobil: 0163 - 683 12 20  
Fax: 02933 - 90 99 114  
skissmer@balverstadtmarketing.de

**Balve!**  
**Tolle Stadt.**  
**Starkes Sauerland.**



## Parkinformation zum Stadtfest

**G**emäß der Genehmigung des Märkischen Kreises zum Balver Stadtfest am Samstag, 10. September 2016 in der Zeit von 6 bis 23 Uhr ist der Bereich **Dreikönigsgasse Garbecker Straße** (von der Hauptstraße bis Einmündung Hoffmeisterstraße) **Mittelstraße Alte Gerichtsstraße Bogenstraße Drostenplatz Hauptstraße B 229** (zwischen Einmündungen Hofstraße und Mühlenweg) in der Innenstadt für den Verkehr gesperrt.

Für den Drostenplatz gilt die Sperrung bereits ab Donnerstag, 8. September, um 22 Uhr bis Sonntag, 11. September, um 15 Uhr.

Für die Bogenstraße gilt die Sperrung ab Freitag, 9. September, um 17 Uhr.

Parker im öffentlichen Bereich des restlichen Festgebietes müssen ihre Fahrzeuge am Samstag, 10. September, bis 6 Uhr aus dem Festgebiet entfernt haben, da die Flächen als Standplätze für Aussteller benötigt werden. Sollten die Halter sich nicht an diese Vorgabe halten, ist davon auszugehen, dass das Fahrzeug abgeschleppt wird, und zwar auf Kosten des Eigentümers.

Anwohner und Parker auf privaten Flächen innerhalb dieses Bereiches können ihr Fahrzeug am Samstag,

10. September, in der Zeit von 6.00 Uhr bis 23 Uhr nicht aus dem Festgebiet entfernen. „Sollten Sie Ihr Fahrzeug innerhalb dieser Zeit benötigen, parken Sie dieses bitte rechtzeitig außerhalb des Festgebietes“, so der Hinweis des Arbeitskreises Stadtfest, der sich einen reibungslosen Ablauf des Stadtfestes wünscht.

Die Sperrung ist notwendig, um allen Balver Bürgern und auswärtigen Besuchern ein angenehmes und stressfreies Stadtfest zu ermöglichen. „Wir bitten um Verständnis für diese Unannehmlichkeiten“, so der AK Stadtfest.



**Freude und Frohsinn sind auch diesmal auf dem Stadtfest angesagt.**

**Textilveredelung**

- Besticken von Textilien
- Flex- und Flockdruck
- Sublimationsdruck
- Textildruck
- Aufkleber
- Pferde- und Hundezubehör
- Verkauf von Textilien
- Handtücher
- Caps
- Fototassen u.v.m

**Lohmann**

Hauptstraße 28 • 58802 Balve  
Tel.: 02375 9398326  
www.balver-textilveredelung.de  
lohmann@textilveredelung-lohmann.de

**Gemeinsam feiern.**

**25 Jahre Balver Stadtfest**

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

Tradition wird durch Menschen aufrecht erhalten, die sie pflegen – und feiern. Die Volksbank im Märkischen Kreis wünscht allen Besuchern des Stadtfestes viel Vergnügen.

**Wir machen den Weg frei.**

**Volksbank im Märkischen Kreis eG**  
www.volksbank-im-mk.de • Tel. 02351/177-0

**Wir laden Sie herzlich ein!**

Entdecken Sie die neuen Trends inmitten des fröhlichen Treibens auf dem Balver Stadtfest. Unsere Herbst-/Winterkollektion präsentieren wir Ihnen auf dem Laufsteg im Festzelt um 15 Uhr.

Wir freuen uns auch auf Ihren Besuch im Moden Eck!

Samstag 10.00-18.00 Uhr  
Sonntag 14.00-18.00 Uhr  
Verkaufsoffen!

**moden ANKE HÜLSMEYER 9CK**

## SSB-Orden für Schneider und Köster

**E**rstmals wurden zwei Schützenbrüder der St.-Sebastian-Bruderschaft Balve im Rahmen einer heiligen Messe mit dem höchsten Orden des Sauerländer Schützenbundes ausgezeichnet, und zwar Standartenoffizier Ralf Schneider und Fahnenoffizier Udo Köster.

Bevor jedoch Kreisoberst Dietrich-Wilhelm Dönneweg mit Amtsoberst Ferdi Schulte und Kreisgeschäftsführer Heinz Vogel die Ehrung vornahm, ging der Kreisoberst

auf die Bedeutung des Ordens für Hervorragende Verdienste ein. „Wir nehmen heute eine Ehrung vor, die seinesgleichen im Sauerländer Schützenbund sucht und deshalb als höchste Auszeichnung gewertet wird.“

Die beiden Geehrten bekleiden seit 1990 verschiedene Ämter in der Balver Bruderschaft. Sie dienen ihr nicht nur als Standartenoffizier oder Fahnenoffizier, Udo Köster war auch fünf Jahre lang Stellvertretender Kompanieführer. „Die



*Kreisoberst Dietrich-Wilhelm Dönneweg gratuliert den Offizieren Ralf Schneider (l.) und Udo Köster.*

Schützenbruderschaft Balve hat aufgrund dieser Aktivitäten einen Antrag auf Verleihung des Ordens für Hervorragende Verdienste um das Schützenwesen im Sau-

erländer Schützenbund gestellt, dem der Vorstand des Kreisschützenbundes Arnsberg mit Nachdruck zugestimmt hat“, betonte Dietrich-Wilhelm Dönneweg.

## Mit Franz Wiemann haben die Garbecker einen außergewöhnlichen Menschen verloren

**E**igentlich müsste Garbeck auf Halbmast flaggen, denn Franz Wiemann, der im Alter von 83 Jahren verstorben ist, hat sich wie kein Zweiter um das Dorf verdient gemacht. Obwohl ihn die Musik ein Leben lang begleitete, setzte er sich nicht nur für den Musikverein Amicitia Garbeck während seiner aktiven und später auch passiven Zeit ein, er war auch ein Bürger, der sich stets mit viel Herzblut für das Allgemeinwohl eingesetzt hat.



*Franz Wiemann (†)*

Franz Wiemann, der der Kirchengemeinde Hl. Drei Könige lange Zeit als Kirchenvorstandsmitglied diente, war stets ansprechbar, wenn es darum ging, irgend welche Aktionen zu starten, die weder die Kirche noch die Kommune ohne fremde Hilfe hätte schultern können.

Die Garbecker werden sich noch sehr gut daran erinnern, dass Franz Wiemann zumeist das Zugpferd war, wenn es um bauliche Maßnahmen ging. Sei es die Schule, der Kindergarten oder auch der Kirchenvorplatz. Der sympathische und stets unaufgeregte Ehrenamtler schaffte es immer wieder, auf Grund seiner lie-

benswerten Art, Mitstreiter zu finden, um Dinge zu realisieren, die eigentlich für das Dorf eine Nummer zu groß waren.

Bestes Beispiel für seinen grenzenlosen Optimismus und sein großes Netzwerk ist die aktuelle Orgel in der Pfarrkirche Hl. Drei Könige Garbeck. Obwohl sich Paderborn wenig begeistert zeigte, die alte durch eine neue Orgel zu ersetzen, schaffte der Kirchenvorstand Fakten, nicht zuletzt auf Initiative von Franz Wiemann. „Wir bekommen das Geld auch ohne Paderborn zusammen“, so der engagierte Garbecker, dessen große Leidenschaft die Musik war.

Nach Ende des 2. Weltkrieges war es Franz Wiemann, der als erster Garbecker wieder Musik machte. Er konzentrierte sich nicht

nur auf sich, er brachte durch sein Engagement auch viele andere junge Leute dazu, sich dem Musikverein Amicitia Garbeck anzuschließen. Bis zuletzt war die Musik alles für ihn. „Ich hatte mit Franz Wiemann nicht nur einen sehr guten Lehrmeister, ich habe auch menschlich von ihm viel gelernt“, sagt der Ehrevorsitzende des Musikvereins Garbeck, Reinhold Biehs, der ebenso wie Franz Wiemann die Tuba spielt.

Auch wenn Franz Wiemann auf Grund seiner schweren Erkrankung nicht mehr in der Öffentlichkeit präsent war, wird er den Garbeckern über den Tod hinaus in bester Erinnerung bleiben. Denn mit ihm hat das Dorf einen großen Sohn verloren. Darüber sind die Garbecker sehr traurig. Ihr Mitgefühl gilt der Familie des Verstor-

# Wasserfreunde werden ihren „Kascho“ nicht vergessen

**A**ls er nach Balve kam und das Training bei den Wasserfreunden übernahm, setzte er bis zu seinem Ausscheiden Akzente. Als Trainer sorgte Gerd Kaschowitz dafür, dass die Schwimmerinnen und Schwimmer weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt wurden.

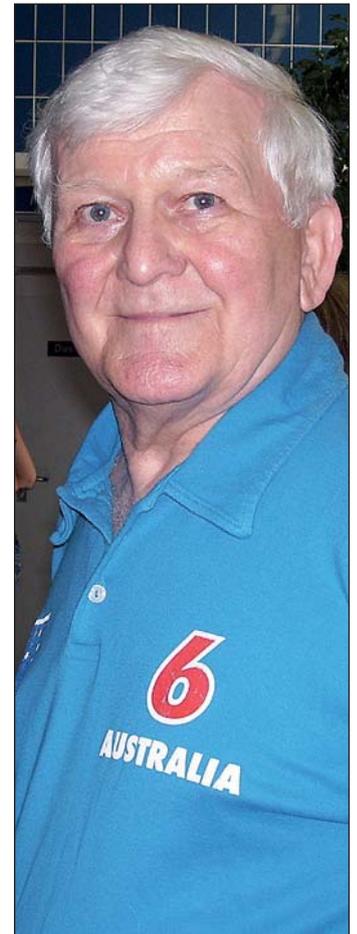
Am 24. Juli 2016 verstarb er nach langjähriger Krankheit im Alter von 85 Jahren. Der ehemalige Trainer Gerd Kaschowitz, „Kascho“, wie ihn alle nannten, ist in Schlesien geboren worden und war mit 18 Jahren der jüngste Trainer in Polen. Am 1. Januar 1985 wurde er von Theodor Willmes bei den Wasserfreun-

den Balve als Trainer eingestellt. Er sollte Trainerin Birgit Schulte-Schmale vertreten. Weil er jedoch glänzende Arbeit in Balve verrichtete, blieb er Trainer bis 2010. Erst nach über 25-jähriger Tätigkeit, verabschiedete sich der beliebte Coach mit 80 Jahren in den sportlichen Ruhestand.

In seiner Übungsleiterlaufbahn hat er zahlreiche Balver trainiert und Talente gefördert. Unter seiner Obhut erhielten 7 Schwimmerinnen und Schwimmer den Sportehrenpreis der Stadt Balve. Er selbst durfte sich ebenfalls über diverse Ehrenpreise freuen. Für 60 Jahre Trainer- und Kampfrichtertätigkeit hat er den Balver Sportehrenpreis

verliehen bekommen, ist als verdienter Bürger der Hönnestadt ausgezeichnet worden, bekam vom Südwestfälischen Schwimmverband die Ehrennadeln in Gold und Silber und wurde 2009 in Racibórz (Ratibor/Polen) vom Vorstand des Polnischen Schwimmverbands Warschau für 60 Jahre Trainerarbeit – davon auch viele Jahre in Polen – geehrt.

„Unser tiefes Mitgefühl gilt besonders seiner Frau Krystyna und seiner Familie. Wir werden Gerd ein ehrenvolles Andenken bewahren und seinen Namen und seine Schaffenskraft niemals vergessen“, so der Vorstand der Wasserfreunde Balve.



Gerd Kaschowitz (†)

Ihr neuer  
Meisterbetrieb in  
Balve.



## CL Gebäudetechnik

Heizung - Sanitär - Lüftung

Wocklum 2 | D-58802 Balve | Tel: 02375.910251

**TOP Angebot September!**

## Miele Waschmaschine WDA 111 WCS

- Miele Schontrommel
- Energieeffizienzklasse A+++
- Fassungsvermögen: 7 kg
- Restzeitanzeige
- Schleudern 1400 U/min

## Miele Waschmaschine

Miele Waschmaschine WDA 111 zum Vollservicepreis von 850,- EUR  
(nur solange der Vorrat reicht)

**+busche**

technik und design studio  
Hauptstraße 12  
58802 Balve  
Tel. 0. 2375. 20 51 546  
[www.busche-elektrotechnik.de](http://www.busche-elektrotechnik.de)




**ChiliPrintz**  
Digitaldruck + Copyshop

ein Teil von  
**Zimmermann**  
Druck Daten Logistik

**Der Copyshop in Balve.**  
Geöffnet von 8-12.30 und 13.30-17 Uhr.  
Tel. 02375 89954  
Besuchen Sie uns doch einfach am Widukindplatz 2  
hinter dem Rathaus. Wir freuen uns auf Sie.

**Georg Pütter**  
Maler & Lackierermeister

Ausführung aller Malerarbeiten

- farbliche Gestaltung von Innenräumen und Außenfassaden
- Tapezier- u. Lackierarbeiten
- Verlegung von: PVC, Teppich, Laminat
- Vollwärmeschutz
- Dekorative Lehmputze

Im Brauke 20 • 58802 Balve-Garbeck  
Telefon: 02375 910615 • Fax 203611  
<http://www.maler-puetter.de>

# FV Friedhofskapelle lädt zur Jubilä

**D**er Förderverein Friedhofskapelle Volkringhausen eröffnet am Samstag, 3. September, um 18.45 Uhr in der St.-Michaels-Kapelle mit einer Vorabendmesse seine Jubiläumsfeierlichkeiten. Anschließend geht es im Schützenheim der Bruderschaft weiter.

Hier wird im Rahmen des Festaktes der 1. Vorsitzende Eberhard Bauerdick einen Blick in den Rückspiegel werfen, denn im Gegensatz zu den meisten Dörfern im Amt Balve gab es in Volkringhausen keinen eigenen Friedhof.

Die Verstorbenen aus dem Dorf wurden anderswo beigesetzt, hauptsächlich auf dem Friedhof in Beckum. Zum Ende der vierziger Jahre traf der Gemeinderat in Volkringhausen den Beschluss, auch hier einen eigenen Friedhof anzulegen. Schnell wurde dieser Gemeinderatsbeschluss umgesetzt. Der neue Dorffriedhof entstand auf der Anhöhe nördlich des Karar Waldes. Seitdem finden die Verstorbenen dort ihre Ruhe.

In den folgenden mehr als 40 Jahren verliefen die Beisetzungen in Volkringhausen in folgender Art und Weise ab: Die Verstorbenen wurden zum größten Teil in ihren Häusern aufgebahrt. Am Beerdigungstag wurden sie eingesargt mit einem Totenwagen, der von einem Pferdegesspann gezogen wurde, zur St.-Michaels-Kirche gefahren.



*Der Förderverein Volkringhaus*

Später übernahm ein PKW mit einem Anhänger den Transport. Die Leiche verblieb draußen vor der Kirche, während in der Kirche das Requiem stattfand. Nach dessen Ende traten der Priester mit den Messdienern, die Angehörigen des Verstorbenen und allen weiteren Beisetzungsteilnehmer an das Transportfahrzeug. Die Toten wurden bei geöffnetem Anhänger mit Weihwasser und Weihrauch gesegnet. Sodann bewegte sich der Leichenzug hinauf zum Friedhof, direkt zur vorbereiteten Grabstätte. Alle Weihhandlungen des Geistlichen fanden zwangsläufig im Freien statt. Sie waren allen Witterungseinflüssen ausgesetzt. Überdies gab es bei den Beerdigungsgängen an eisigen Wintertagen nicht selten heftige Probleme mit der Straßenglätte. Auch Fragen der Pietät wurden unter den Dorfbewohnern von Volkringhausen aufgewor-

# Volkringhausen umsfeier ein



en ist stolz auf seine Friedhofskapelle.

fen. Man fand ganz einfach die Art der Leicheneinsegnung nicht mehr würdig genug.

Auf der Generalversammlung der Schützenbruderschaft „St. Hubertus“ am 23. Februar 1991 wurden diese Änderungswünsche erstmalig vorgetragen. Der Vorstand der Schützenbruderschaft bat auch die anderen Vereine des Dorfes, sich dieser Idee positiv anzunehmen. Auf der Generalversammlung des Männergesangsvereins „St. Cäcilia“ am 9. März 1991 wurde die zuvor beschriebene Idee einstimmig mitgetragen.

Am Freitag, 30. August 1991, fand sodann in der St.-Hubertus-Schützenhalle in Volkringhausen die Gründungsversammlung des Fördervereins Friedhofskapelle Volkringhausen statt.

Heute steht auf dem Städtischen Friedhof in Volkringhausen eine angemessene Friedhofskapelle. Die zuvor beschriebenen negativen Umstände gibt es seitdem nicht mehr. Grund genug, die erfolgreichen Änderungen und den 25. Geburtstag des Fördervereins Friedhofskapelle Volkringhausen am 3. September mit den Bürgern zu feiern.

## Ökumenischer Gottesdienst zum Schöpfungstag

**Blintrop.** Jedes Jahr im September lädt der Ökumenische Arbeitskreis des Pastoralverbundes und der evangelische Kirchengemeinde Balve ein, gemeinsam den Schöpfungstag zu begehen. Dieses Jahr findet der Gottesdienst am Donnerstag, 8. September, um 19 Uhr in der Agatha-Kapelle zu Blintrop statt, Borketalstraße 35. Im Anschluss an den Gottesdienst wird bei gutem Wetter in den Pfarrgarten und bei schlechtem Wetter in die Alte Schule eingeladen. Außerdem wird auf Wunsch eine Führung zu den Kirchenfenstern der Kapelle angeboten.

**SCHÄFER IMMOBILIEN**  
Kauf-Verkauf-Mieten-Vermieten

[www.helmut-schaefer-immobilien.de](http://www.helmut-schaefer-immobilien.de)  
58802 Balve Am Drostentplatz 2 Tel. 02375-938655

**Musikschule und Klavierstimmung in Balve**  
*elo's Music*

**Eligiusz Badura**  
Glärbach 7  
58802 Balve

Tel/Fax: 02375 203115  
Mobil: 0152 09853970  
Mail: [info@elosmusic.de](mailto:info@elosmusic.de) [www.elosmusic.de](http://www.elosmusic.de)

**Zimmermann**  
Druck + Verlag GmbH

**Großes...**

**... aus der kleinen Stadt**

**Südwestfalens größte Druckerei kommt aus Balve**

**SÜDWESTFALEN MANAGER**  
Wirtschaft. Regional. Spannend.  
**RANG 1**  
Ausgabe 06/2015  
DIE GRÖSSTEN DRUCKEREIEN IN SÜDWESTFALEN 2015

Zertifizierungen | ISO9001 | PSO | FSC® | PEFC® | ClimatePartner®  
[www.zimmermann-druck.de](http://www.zimmermann-druck.de)

# SG Balve/Garbeck feiert Jubiläum mit Licht und Schatten

Vorsitzender „Oskar“ Müller ehrt mit Uli Stracke das Herz des Fußballclubs

**D**ie SG Balve/Garbeck, die vor 25 Jahren aus der Taufe gehoben wurde, feierte ihr Jubiläum in der Garbecker Schützenhalle. Im Mittelpunkt der Feierlichkeiten stand der Festakt, den viele Vereine nutzten, um zu gratulieren.

Das hatte zuvor auch die SPD-Bundestags-Abgeordnete Dagmar Freitag getan. Gerade aus Rio de Janeiro heimgekehrt, hielt sie eine ausgezeichnete Laudatio, in der sie die Bedeutung der Sportvereine herausstrich. Sie nahm aber auch kein Blatt vor den Mund, als sie sich mit dem Leistungssport und dem Doping befasste. Dass das IOC die Russen hat an den Start gehen lassen, kritisierte sie heftig.

Heftige Kritik hatte es auch vor 25 Jahren von all jenen Mitgliedern gegeben, die den Zusammenschluss der beiden Fußballclubs VfK Balve und FC Germania Garbeck ablehnten. Wenn der 1. Vorsitzende „Oskar“ Müller auch heute noch die Meinung vertritt, alle seien mit der Fusion einverstanden, dann hört er bewusst oder unbewusst nicht richtig zu.

Den es gibt etliche ehemalige Fußballer aus Balve und Garbeck, die mit der sportlichen Entwicklung im Seniorenbereich nicht zufrieden sind. Warum auch? Die beiden größten Ortsteile müssen sich mit einer Mannschaft bescheiden, die nicht einmal in der 1. Kreisklasse spielt. Die sehr gute Festrede des 1. Vorsitzenden „Oskar“ Müller macht aber den Fußballfreunden Mut: „Unser Hauptaugenmerk wird ab jetzt ganz klar auf dem sportlichen Bereich liegen.“



„Oskar“ Müller gratuliert Uli Stracke (r.).

Den erhofften Aufwärtstrend werden zwei langjährige verdiente Mitglieder nicht mehr erleben: „Hier und heute bleiben leider zwei Stühle leer. Zwei Stühle, auf denen mit Sicherheit zwei Menschen gesessen hätten, die sich Zeit ihres Lebens um den VfK Balve oder den FC Germania und dann auch um die SG Balve/Garbeck verdient gemacht haben. Unser Vorstandsmitglied Ludger Schulte verstarb vor ein paar Monaten plötzlich und unerwartet. Lutz, wie wir ihn alle genannt haben, war nicht nur 25 Jahre im Vorstand der SG, sondern vorher schon beim FC Garbeck mit verantwortungsvollen Aufgaben betraut. Insgesamt hatte Lutz 47 Jahre Ehrenamt auf dem Buckel. All diejenigen, die jemals solche Positionen besetzt haben, wissen sehr genau, was das für eine Leistung ist.

Mit Horst Schmolz fehlt ein weiterer Mensch aus unseren Reihen, der zwar nie ein offizielles Vorstandsamt bekleidete, sich aber außerordentlich um den sportlichen Bereich verdient gemacht hat. Mit Horst Schmolz als Coach unserer Bal-

ver AH-Abteilung, begann eine beispiellose Erfolgsserie, die in unseren Breiten wohl einzigartig ist. Höhepunkt war natürlich unser Besuch 2007 in Berlin. Das Resultat kennt jeder. Aber schon in Berlin kämpfte Horst gegen einen Tumor in seinem Kopf an. Vor zwei Wochen hat er diesen Kampf verloren. Mit Horst und Lutz hat die SG zwei Menschen verloren, die mit feinem Humor, Ruhe und Sachlichkeit ausgestattet waren. Wir sind dankbar für die Jahre, die wir mit ihnen verbringen durften. Innerhalb der SG aber auch über unsere Kreisgrenzen hinaus, wird man die Besten nicht vergessen. Dank an zwei tolle Menschen“, mit diesen Worten würdigte „Oskar“ Müller die beiden Verstorbenen.

Obwohl ihm der Übergang sichtlich schwer fiel, bat er Uli Stracke nach vorne. Seit 25 Jahren ist der Balver ehrenamtlich in verschiedensten Positionen für die SG im Einsatz und damit aktuell das dienstälteste Vorstandsmitglied. Dass er vorher schon jahrelang beim VfK Balve tätig war, wissen viele Fußballfreunde durch persönliche Gespräche mit dem Geschäftsführer. „Uli kümmert sich nicht nur um die Geschäftsführung unseres Vereins, nein, er ist in fast allen Bereichen unser Mädchen für alles. Man kann auch sagen: Uli ist das Herz der SG“, lobte der 1. Vorsitzende den Jubilar, bevor er sich mit einem Geschenk bei ihm bedankte.

Einer der auch bereits beim VfK Balve und bis heute in der SG Balve/Garbeck ehrenamtliche Arbeit leistet, ist Klaus Troost. Er hat es als Kassierer immer wieder geschafft, die Fi-

nanzen des Vereins glänzend zu verwalten. Da er im nächsten Jahr aufhören möchte, wäre es nicht verkehrt gewesen, dem langjährigen Vorstandsmitglied im Rahmen der Jubiläumsfeier für sein großartiges Engagement zu danken. Denn diesen „Großen Bahnhof“ hat er sich redlich verdient.

Zum Abschluss seiner Rede bedankte sich der SG-Chef bei allen Spendern und Sponsoren, die die SG seit 25 Jahren unterstützen. Diese Unterstützung sei auch dringend nötig, denn von Mitgliedsbeiträgen allein könne kein Verein mehr existieren, betonte Müller. „Wenn man sieht, wie die Vereine mit Steuern, Energiekosten und Verbandsabgaben belastet werden, wünscht man sich schon, dass da mehr Entlastung käme, auch seitens der Politik. Letztlich sind es die Vereine, die die Kinder von der Straße holen und der Integration ein Gesicht geben“, sprach „Oskar“ Müller auch den anderen Vereinen aus der Seele.

Als der Beifall verebbt war, spielten die „Amigos“ zum Tanz auf. Der Besuch der Jubiläumsfeier hielt sich aber vor allem beim gemütlichen Teil in engen Grenzen. Die Musik war so laut, dass die wenigen Besucher nicht einmal mit ihren Gesprächen in Erinnerungen schwelgen konnten. Das trug nicht zur Verbesserung der Stimmung bei. Erst gegen Mitternacht, als nach Meinung der Gäste auch die „Amigos“ herausgefunden hatten, dass sie ihre Musik dem fortgeschrittenen Alter der Besucher anpassen müssen, war die Tanzfläche rappell voll und die Stimmung prächtig, und zwar bis zum frühen Morgen.

# Kabarettistin Frieda Braun und ihre Schwierigkeiten mit der „Sprechpause“

Kolpingforum bietet schon jetzt Karten für Veranstaltung am 28. Oktober an

**K**abarett mit Frieda Braun steht beim Kolpingforum Balve am 28. Oktober, um 20 Uhr, in der Aula im Schulzentrum auf dem Programm. Diesmal geht es um die „Sprechpause“.

Frieda und ihre „Splittergruppe“ – insgesamt 11 gestandene Frauen – verbringen sieben Tage in einer Herberge. Und zwar „ohne Worte“! Das Schweigeseminar, gedacht zur inneren Einkehr, erweist sich für Frieda als Nervenprobe. Schon das allzu gesunde Frühstück mit Ziegenkäse und rätselhafter „Saatmischung“ stößt auf Befremden. Als beim anschließenden Meditieren laute Magengeräusche die Stille zerreißen, ist es mit der Konzentration vorbei.

## Einkassiert:

### Wichberts Führerschein

Während ihre Frauen sich dem Schweigen widmen, nutzen Erwin und die anderen zurückgeliebenen Ehemänner die freie Zeit, um ihren Hobbies nachzugehen. Wichbert, dem nach einem „Zweikomponenten-Fehler“ im Straßenverkehr der Führerschein entzogen wurde, ist getrieben von dem Wunsch, mehr Mobilität ins Haus zu bringen. Dabei vergreift er sich sogar an der Weihnachtskrippe.

## Erotisch:

### ein Abend bei Viola

Viola, Friedas neue Nachbarin, nimmt den Erotik-Film „Fifty shades of grey“ zum Anlass, Frieda und ihre ahnungslosen Freundinnen mit einem heißen Abend zu überraschen. Eines ist den Frauen klar: „Unsere Männer dürfen nichts davon erfahren“. Dem Thema Erotik nähert sich Frieda auch im Programm „Sprechpause“ mit der ihr eigenen, köstlichen Mischung aus Neugier, Verlegenheit und Entrüstung.



Köstlicher Blick auf alltägliche Situationen. Große Füße und verheerende Haarschnitte, Magnetfeldsohlen und Staubsauger-Roboter, Männer im Renovierungswahn und Frauen

im Klammergriff geschickter Verkäuferinnen: Frieda Brauns Programm „Sprechpause“ ist ein unterhaltsamer und abwechslungsreicher Streifzug durch (nur manchmal überspitzte) Alltagssituationen.

Karten gibts im Vorverkauf ab sofort beim Zeitschriftenstand im REWE-Markt zum Preis von 15 Euro oder an der Abendkasse zum Preis von 17 Euro. Einlass ist am 28. Oktober ab 19 Uhr.

## Vorbereitung auf die Erstkommunion

**Balve.** Zum Ende der Sommerferien haben alle Familien der katholischen Drittklässler-Kinder der Regelschulen eine Einladung zur Erstkommunionvorbereitung erhalten. Sollte jemand aus Versehen keine solche Information schriftlich mit der Post bekommen haben, kann er sich an Gemeindeferentin Elke Luig, Telefon 02375 4969, wenden.

Am Dienstag, 6. September, findet um 20 Uhr, im Pfarrheim St. Blasius in Balve ein Info-Abend statt für die Gemeinden Balve, Beckum, Eisborn und Volkringhausen.

Am Mittwoch, 7. September, um 20 Uhr findet im Garbecker Pfarrheim für die Gemeinden Affeln, Altenaffeln, Blintrop, Küntrop, Langenholthausen, Mellen und Garbeck der Informationsabend statt.

ARTEMIS Gruppe

Zukunft steuern mit System

Aus Meisterjahn & Steinhoff wurde ARTEMIS.



Das Beraterteam für mittelständische Unternehmen und Privatpersonen mit folgenden Schwerpunkten:

- ⌘ Wirtschaftsprüfung
- ⌘ Steuerberatung
- ⌘ Internationales Steuerrecht
- ⌘ Existenzgründungsberatung
- ⌘ Unternehmensnachfolgeplanung / Erbfolgeplanung
- ⌘ Testamentvollstreckung
- ⌘ Unternehmensbewertung
- ⌘ Gutachterliche Tätigkeiten
- ⌘ Individuelle Beratung von Privatpersonen
- ⌘ Consulting

Artemis PartGmbH  
Artemis Consulting GmbH  
Artemis GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Lockweg 18, 59846 Sundern  
Tel. +49 2933 9776-0, Fax +49 2933 9776-222

Hauptstraße 1, 58802 Balve  
Tel. +49 2375 93819-0, Fax +49 2933 9776-222

info@artemis.nrw, www.artemis.nrw

In Bürogemeinschaft mit:

Rechtsanwalt  Krautheim  
TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE  
WIRTSCHAFTSRECHT · ARBEITSRECHT

Rechtsanwalt Wolfram Krautheim, LL. M.

Lockweg 18, 59846 Sundern  
Tel. +49 2933 9776-0, Fax +49 2933 9776-111

info@ra-krautheim.de, www.ra-krautheim.de

## Veranstaltungen in Balve vom 2. September bis 5. Oktober 2016

**09.09.2016, Balve, Ehrung** verdienter Bürger, Rathaus Balve, Stadt Balve

**10.09.2016, Balve, 25. Balver Stadtfest**, Jubiläumsfest, Innenstadt v. Balve, AK Stadtfest

**09.-10.09.16, Garbeck, Sängerfest in Garbeck**, Schützenhalle Garbeck, Frauenchor Garbeck

**15.09.2016, Balve/ Iserlohn, Ausbildungs- und Studienbörse** im MK, auf dem Gelände ehem. Bernhard-Hülsmann-Kaserne in Iserlohn, Zusammenschluß der Städt Balve, Hemer, Iserlohn und Menden

**17.09.2016, Balve/Langenholthausen, Stadtverbandstag** der Freiwilligen Feuerwehr in Langenholthausen, Freiwillige Feuerwehr Balve

**17.09.2016, 14 Uhr, Balve, 25 Jahre SGV Balve** (Jubiläum), Balver Höhle, SGV Abt. Balve

**24.09.2016, 17 Uhr, Balve Chorkonzert**, Balver Höhle, MC 1874 Balve

**24.09.2016, Balve-Garbeck, Schnadegang** der Stadt Balve, Ortsteil Garbeck, Stadt Balve u. OV v. Garbeck

**01.-03.10.16, Balve, Herbstliche Landpartie** in Wocklum, Schlossanlage Wocklum, Rainer Timpe GmbH, Minden

**02.10.2016, 14.30 Uhr, Beckum, Kartoffelfest** und „Offene Türen“, Feuerwehrgerätehaus Beckum, Freiwillige Feuerwehr Balve, Löschgruppe Beckum

**03.10.2016, 11 Uhr, Mellen, „Musikbuffet“**, Schützenhalle Mellen Schützenbruderschaft, St. Hubertus Mellen u. Musikverein Balve

**Alle Angaben ohne Gewähr**

### Schnellreparaturdienst für Ihre defekten Elektrogeräte

z. B. Waschmaschine, Herd, Geschirrspüler, Kühlgeräte



Elektrohaus Küchen  
**Armbrecht**

58791 Werdohl · Hasenhelle 2  
Telefon 02392 4227  
Telefon Lüdenscheid 02351 674888  
[www.elektrohaus-armbrecht.de](http://www.elektrohaus-armbrecht.de)

KFZ-MEISTERBETRIEB FÜR ALLE MARKEN

### Klaus Posselt + Olli Eifert

Oststr. 12  
58809 Neuenrade

Tel: 02392/60 78 1



### FREIE WERKSTATTWAHL

BEI REPARATUR, INSPEKTION + WARTUNG ab dem ersten 1. Tag

... wir arbeiten nur mit ORIGINAL-MARKEN-ERSATZTEILE FÜHRENDER ERSTAUSRÜSTER

Service auch für NEUWAGEN in der Garantiezeit ohne Verlust der Herstellergarantie.

ÖFFNUNGSZEITEN: Montag-Freitag: 8.00-12.30 Uhr  
14.00-18.00 Uhr

[www.autoservice-neuenrade.de](http://www.autoservice-neuenrade.de)

# Liebe isst...

**Grote**  
Goldbäckerei



**100 JAHRE**  
★★★★★



...einfach mal ein Stück Pflaumenkuchen mit nach Hause zu bringen



## Berlin-Reise erfreut CDU-Stadtverband Balve

**A**ls die Reisegruppe nach drei Tagen wieder in Balve war, zog der CDU-Vorsitzende Guido Grote ein positives Fazit der Berlin-Reise und auch Bürgermeister Hubertus Mühling lobte die bestens vorbereitete Fahrt, die von den Mitfahrern mit viel Applaus bedacht wurde.

Am frühen Freitagmorgen fuhren rund 60 Hönnestädter in Richtung Bundeshauptstadt. Auf dem Hinweg stand mit der Besichtigung des ehemaligen innerdeutschen Grenzübergangs Helmstedt/Marienborn ein Stück deutsche Geschichte auf dem Programm.

Am Nachmittag in Berlin angekommen, ging es vorbei an der Bundesgeschäftsstelle der CDU, die sich in unmittelbarer Nähe zum Hotel befand, schließlich zum Reichstag. Die heimische CDU-Bundestagsabgeordnete Christel Voßbeck-Kayser und ihre Mitarbeiter führten die Reisegruppe

durch das Parlamentsgebäude sowie die berühmte Kuppel des Deutschen Bundestages, wo sich bei herrlichem Sonnenschein ein fantastischer Blick über die Hauptstadt ergab. Beim anschließenden gemeinsamen Abendessen im ARD-Hauptstadtstudio ergab sich die Möglichkeit zum persönlichen Austausch mit der Abgeordneten. Während einige das Flair der Spree zum Verweilen nutzten, schauten sich andere beim Einsetzen der Dunkelheit eine Film-, Licht- und Tonprojektion an der Fassade des Marie-Elisabeth-Lüders-Hauses an.

Die halbstündige Installation trägt den Titel „Dem deutschen Volke – Eine parlamentarische Spurensuche. Vom Reichstag zum Bundestag.“ Einen echten Insidertipp hatte schließlich Landrat Thomas Gemke parat, der mit einem Teil der Gruppe noch in der Ständigen Vertretung einkehrte. Die StäV ist eine Kneipe in

Berlin-Mitte, deren Namen auf die von 1974 bis zur Wiedervereinigung 1990 bestehende Ständige Vertretung der Bundesrepublik Deutschland bei der DDR anspielt. Die Kölsch-Kneipe versteht sich, in Anlehnung an den Hauptstadtbeschluss, von Bonn nach Berlin umzuziehen, als die Vertretung der rheinischen Kultur in Berlin. So ließ man hier schließlich den gelungenen ersten Reisetag ausklingen.

Am nächsten Tag fand dann eine dreistündige Stadtrundfahrt statt. Vorbei an den zahlreichen Botschaften und Regierungsgebäuden, dem künftigen Sitz des Bundesnachrichtendienstes, dem Kurfürstendamm, der East-Side Gallery und anderen Sehenswürdigkeiten ging es schließlich zum Schiffsanleger an die Spree, um von dort aus bei einer Rundfahrt Berlin nochmals, aber von einer anderen Perspektive, zu erkunden. Am Nachmittag konnte dann die Stadt

auf eigene Faust erlebt werden.

Immer wieder hörte man von den vielen CDU-Mitgliedern und -Sympathisanten, dass es ihnen die Feinkostabteilung des weltberühmten „Kaufhaus des Westens“, kurz KaDeWe, am meisten angetan hatte. Den Abend ließen die Gäste aus Südwestfalen dann im Sony-Center am Potsdamer Platz, in den Hackeschen Höfen, im Nikolaiviertel oder einfach in geselliger Runde an der Hotelbar ausklingen.

Am Rückreisetag machten die Balver Halt in Potsdam. Dort besichtigten sie das im Stil des Rokokos errichtete Hohenzollernschloss „Schloss Sanssouci“ mit seinem imposanten Schlosspark. Ein gemeinsamer Stadtbummel durch die brandenburgische Landeshauptstadt rundete den Besuch ab und läutete gleichzeitig die Rückreise ein, die am Bahnhof in Balve endete.

Boten für den

HÖNNE EXPRESS

in Eisborn und Blintrop gesucht!

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei: Zimmermann Druck + Verlag GmbH  
unter Tel.-Nr. 02375 89910 oder in der Geschäftsstelle unter Tel.-Nr. 02375 89954.

## Nur noch wenige Karten für Kölschrock in der Balver Höhle

**D**ie kölsche Lebensart hält bald Einzug in die Balver Höhle. Am 31. Oktober werden die „BRINGS“ im Felsendom mit Kölschrock die Konzertbesucher garantiert begeistern. Das Konzert ist fast ausverkauft.

Die Band blickt in diesem Jahr auf ihr 25-jähriges Bestehen zurück und feierte dies erst von wenigen Wochen im ausverkauften Rhein EnergieStadion in Köln mit den besten Hits aus einem Vierteljahrhundert.

Als Veranstalter des Konzerts in der Balver Höhle freut sich der Festspielverein über den guten Kartenvorverkauf. 1.500 Gäste können das Live-Konzert miterleben. „Es gibt nur noch rund 200 Tickets“, heißt es aus dem Festspielvorstand, der zudem darauf hinweist, dass nur Stehplätze zur Verfügung stehen.

Das Konzert beginnt am 31. Oktober um 20.15 Uhr und ist ohne Pause vorgesehen. Einlass auf den Höhlenvorplatz ist um 18.30

Uhr. Dort bewirten die Mitglieder des Festspielvereins die Besucher auch während des Konzerts, das sicherlich nicht nur die fünf Bandmitglieder ins Schwitzen bringen wird.

### BRINGS: Nie versiegende Energie

Nach einem Vierteljahrhundert unermüdlicher Livepräsenz und Hits am laufenden Band ist bei dieser Kölner Institution nicht an Rost zu denken. Hits wie „Superjeilezick“, „Halleluja“ und „Polka, Polka, Polka“ sowie eine energiegeladene Bühnenshow werden das Konzert in der Balver Höhle zu einem besonderen Erlebnis machen.

Von Anfang an ging es kometenhaft zu bei dieser Band. 1991 erschien „Zwei Zoote Minsche“, zwar in Mundart, aber man hatte es definitiv mit einer wirklichen Rockband zu tun. Dieser Kurs machte sich bezahlt. Es folgten Auftritte mit Legenden wie AC/DC oder

Tom Petty, Rockpalast und Rock am Ring, „BRINGS“ sah man überall. So sehr die Band bemüht war sich vom Treiben des Kölner Karnevals zu emanzipieren, konnte allerdings nicht verhindert werden, dass früher oder später zusammenwuchs, was zusammen gehört. 2001 markierte zwar vielleicht keinen Wendepunkt – BRINGS blieb sich schließlich treu – aber es öffnete ein neues Kapitel in der Bandgeschichte mit einem Knall. Seit „Superjeilezick“ liefert „BRINGS“ einen Sessions-Hit nach dem anderen. „Poppe, Kaate, Danze“, „Halleluja“ oder „Kölsche Jung“ sind aus dem Karneval nicht wegzudenken.

### Hit „Halleluja“

Auch nach 25 Jahren stehen im Hause „BRINGS“ alle Zeichen auf Sturm. Mit Vollgas und scheinbar nie versiegender Energie sind die fünf Musiker längst so etwas wie Chronisten Kölns geworden, und Botschafter weit über die Stadtgrenze hinaus. Menschen tätowieren sich ihre Texte, andere verlieben sich zu BRINGS-Songs, oder feiern in der fünften Jahreszeit, dass sich die Balken biegen.

Karten für das Konzert sind in der Geschäftsstelle des Festspielvereins, Garbecker Straße 5, in Balve (02375 1030) erhältlich, können aber auch bequem über diese Internetseite bestellt werden: [www.festspiele-balverhoehle.de/tickets](http://www.festspiele-balverhoehle.de/tickets)



**Zimmermann**  
Druck Daten Logistik

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zum nächstmöglichen Termin eine(n)  
**Buchbinder(in) / Falzer(in)**  
als Maschinenführer in Schichtarbeit für unsere MBO-Falzmaschinen. Fundierte Erfahrungen an Falzmaschinen und Planschneidern sollten vorhanden sein. Interessiert? Bitte bewerben Sie sich schriftlich oder melden Sie sich bei Hr. Dörste oder Hr. Ludwig, Tel. 0 23 75 / 8 99 0

**Zimmermann Druck + Verlag GmbH**  
Widukindplatz 2 - 58802 Balve  
Telefon (0 23 75) 8 99 0  
Telefax (0 23 75) 8 99 33

**Ihre Medienberaterin für den**

**HÖNNE EXPRESS**

**Mareen Hobitz**  
Telefon: 02375 89945  
Mobil: 0151 10537926  
Fax: 02375 89933  
E-Mail: [mareen.hobitz@t-online.de](mailto:mareen.hobitz@t-online.de)  
[anzeigen@hoenne-express.de](mailto:anzeigen@hoenne-express.de)  
Widukindplatz 2 · 58802 Balve

**Impressum**

Herausgeber: Hans Zimmermann  
Druck + Verlag:  
Zimmermann Druck + Verlag GmbH,  
Widukindplatz 2, 58802 Balve  
Telefon: 02375 8990

Redaktion:  
Richard Elmerhaus (V.i.S.d.P.),  
Telefon: 02375 89920  
[redaktion@hoenne-express.de](mailto:redaktion@hoenne-express.de)

Anzeigen:  
Mareen Hobitz  
Telefon: 02375 89945 oder  
Mobil: 0151 10537926  
[anzeigen@hoenne-express.de](mailto:anzeigen@hoenne-express.de) oder  
[mareen.hobitz@t-online.de](mailto:mareen.hobitz@t-online.de)



**HABEL**  
 Dachdecker - Meisterbetrieb Rudolf Habel GmbH  
 Dächer-Fassaden-Bauklempnerei-Schieferarbeiten



Hangweg 30  
 58802 Balve-Langenholtshausen  
 Telefon: 02375 20078  
 Telefax: 02375 20079  
 E-Mail: r.habel@gmx.de  
 Internet: www.dachdeckermeister-habel.de

## Endlich wieder Zinsen!

Festzinsanlage mit

**3,5%** p.a.

bei vierteljährlicher Zinsauszahlung  
 und 2,5 Jahren Laufzeit  
 in einem der weltweit größten Wachstumsmärkte.

Interessiert?? Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**1a marketing + service UG, Aßmann**  
**Garbecker Straße 9 - 58802 Balve**  
**Tel. 02375 937639**

## Abfuhr Gelbe Tonne

Revier 206 – Mini-Revier Wocklum – Zum Kehlberg – Zum Plauderbaum – Zum Wieloh – Zum Ziegenroth	Montag 12. 09. 2016 Montag 26. 09. 2016
Revier 207 Balve Stadtmitte – Baumberg – Hönnetalstr. – Helle 1–7 – Am Krumpaul – Amtsschlade – Gehring Schlade – Darloh	Dienstag 13. 09. 2016 Dienstag 27. 09. 2016
Revier 208 Balve-Süd Erw. – Husenberg – Mellener Str. – Eisenstollen/Beggenbeil – Melscheder Mühle – Mellen – Langenholtshausen – Benkamp – Kesberg	Mittwoch 14. 09. 2016 Mittwoch 28. 09. 2016
Revier 209 Eisborn – Beckum – Volkringhausen – Sanssouci Wocklum – Schnitthölzchen – Helle – Glärbach	Donnerstag 15. 09. 2016 Freitag 29. 09. 2016
Revier 210 Ahornstraße – Akazienstraße – Auf der Gabel – Höveringhauser Weg – Langenholtshausener Str. – Nunenbrauk – Im Tiefental – Im Kump – Libori- weg – Lindenstraße – Rötloh – Märkische Straße	Freitag 16. 09. 2016 Samstag 30. 09. 2016

## Abfuhr Graue Tonne

Revier 101 – Mini-Revier Hohlen Stein – Baumberg – Hassenborn – Stoppelkamp – Höveringhausen – Im Brauk- haussiepen + Mini	Montag 05. 09. 2016 Montag 19. 09. 2016
Revier 102 Balve Stadtmitte – Baumberg – Hönnetalstr. – Helle 1–7 – Am Krumpaul – Amtsschlade – Gehring Schlade – Darloh	Dienstag 08. 09. 2016 Dienstag 20. 09. 2016
Revier 103 Balve-Süd Erw. – Husenberg – Mellener Str. – Eisenstollen/Beggenbeil – Melscheder Mühle – Mellen – Langenholtshausen – Benkamp – Kesberg	Mittwoch 07. 09. 2016 Mittwoch 21. 09. 2016
Revier 104 Eisborn – Beckum – Volkringhausen – Sanssouci Wocklum – Schnitthölzchen – Helle – Glärbach	Donnerstag 08. 09. 2016 Donnerstag 22. 09. 2016
Revier 105 Ahornstraße – Akazienstraße – Auf der Gabel – Höveringhauser Weg – Langenholtshausener Str. – Nunenbrauk – Im Tiefental – Im Kump – Libori- weg – Lindenstraße – Rötloh – Märkische Straße	Freitag 09. 09. 2016 Freitag 23. 09. 2016

## Abfuhr Blaue Tonne

Revier 317 wie Revier 102 Gelbe Tonne	Dienstag	13. 09. 2016
Revier 318 wie Revier 103 Gelbe Tonne	Mittwoch	14. 09. 2016
Revier 319 wie Revier 104 Gelbe Tonne	Freitag	15. 09. 2016
Revier 320 wie Revier 101 Gelbe Tonne	Samstag	16. 09. 2016

**Umfangreiche Informationen im Abfallkalender 2016!**  
 (Alle Angaben ohne Gewähr)

## Grünabfall

Jeden Samstag	Erster Termin: 19. März 2016	Letzter Termin: 19. Nov. 2016	Uhrzeit: 9 bis 14 Uhr
Jeden Mittwoch	Erster Termin: 06. April 2016	Letzter Termin: 26. Okt. 2016	Uhrzeit: 16 bis 18 Uhr

## SCHADSTOFFMOBIL

Annahme von Elektro-Klein-Geräten  
 Mittwoch, 14. September 2016

Eisborn	Parkplatz Schützenhalle	09.00 bis 09.30 Uhr
Volkringhausen	Parkplatz Schützenhalle	09.45 bis 10.15 Uhr
Beckum	Fa. GMK-Formteile GmbH	10.30 bis 11.15 Uhr
Balve	Parkplatz Am Bahnhof	12.00 bis 13.00 Uhr
Mellen	Parkplatz Schützenhalle	13.15 bis 13.45 Uhr
L'holthausen	Parkplatz Kirche	14.00 bis 14.30 Uhr
Garbeck	Parkplatz Schützenhalle	14.45 bis 15.30 Uhr

Der Sondermüll ist den Müllwerkern persönlich zu übergeben. Die Lagerung der Schadstoffe an den Standorten ist untersagt!  
 Originalpackungen, Aufkleber und Erklärungen, aus denen die Art des angelieferten Stoffes hervorgeht, belassen Sie bitte bei den Abfällen. Flüssige Stoffe müssen in fest verschlossenen Behältern angeliefert werden. Bei Fragen: Tel. 926-132 oder -232.



# Alter ist einfach.



[www.spk-mk.de](http://www.spk-mk.de)

Wenn man sich mit der passenden Vorsorgestrategie auch bei niedrigen Zinsen auf die Zukunft freuen kann.

Sprechen Sie mit uns.

 Vereinigte Sparkasse  
im Märkischen Kreis